大清光緒廿三年

# 申報

第八千八百廿八號

十月十八日



外埠售報處
北京前門外廊房頭條胡同
申昌○天津紫竹林沈竹君
直報分處梁子亨○營口義
順西當東老福興○烟臺韓
德森醫院隔壁劉心平○南
京信府河申昌○漢口黄陂
街太平巷口江左漢記石印
書局○宜昌江左漢記分局
○沙市江左漢記分局○九
江全泰盛○盧州府全泰盛
○蕪湖長街全泰盛○安慶
江友馥三麟樓森昌○揚州
灣子街劉承恩報房○江西
乾昌全泰盛朱禮記森昌福
興潤萃雅軒○江西撫州建
郡全泰洽信局○蘇州閶門
東大街西首恆槧錫絡莊內
○無錫北門外泰源銀樓○
常州青巢巷翰壘齋禄畫店
○杭州鼓樓前十五奎巷口
申昌○福州南臺怡興洋行

○嘉興鶴恆大○廈門卅六
鎮項徐公館○汕頭全泰盛
○寧波和泰黄福林江北岸
廣慶記○福州五馬街中正
和○香港文武廟直街文裕
堂書坊○陝西務本新報館
○四川重慶湖南長沙清江
胡萬昌申昌○山東濟南府
布政使衙老福興信府○廣
西湖南森昌○山西省鼓樓
大街老瓶彙信房○其餘外
埠信局及京報房代售

告白刊例
第一日每字取洋五厘第二日至第七日每日後字取洋三厘第八日起接日每字取洋二厘半結算字數先以五十字之處爲率多則以十字遞加至直行告白則以三百字起碼價値一律並不增收此啓



上海零售每張取錢十文　外埠則照遠近酌加寄費　西曆一千八百九十七年十一月二十日禮拜五　今日另出附張不取分文



鄉試條對秘書○中東戰紀恭摹　御容　諭飭暨中外人地諸圖續編載有電六萬言奏摺書出[illegible]刻送究

廣學會著中東戰紀八卷本忠愛之忱上治安之策今第三次重印恭摹　皇上御容　皇后懿範並論如見[illegible]
地諸圖以資考鏡價仍一圓五角○戰紀續編四卷載李中堂東征電報六萬言百篇君子密疏數十篇暨各報圖密約各西報譯論之屬台諸[illegible]
編所錄皆萬金不換之秘本百思不到之眞詮取價七角○文學興國策二卷爲振興新學者先路之導即爲光緒文治者業所基取價二角
○新例鄉會試第三場歲科試經古場皆兼時務題目風檐角藝首急要謬承訛以上三書於中國重大新政東洋搏擊實跡歐洲交涉事情考核
讀嚴搜羅宏富合爲一套取價二圓○若史合泰西新史攬要及時事新論圖說以揣摩各國百年來之政策中國十年來之情形悉入能對之卷
元魁由此其選也上海在申報館申昌書畫室格致書室美華書館大吉樓古香閣飛鴻閣出售外埠託考市售書處寄售　圖書集成局代啓


## 說名

近儒周籒書之言曰自古有道之士率皆無名如世所傳披裘公漢陰丈人之類指不勝屈其或達而在上功德及人人欲從而稱之則往往即其所有事以爲名如堯時之爻斯態羆名雖傳於後世要皆非其名也追後德衰人不能無名冠禮曰三加而字之敬其名也周道尙文名之外復有字如聖門諸子皆以字相稱然則名字之由來尙已考左傳申繻論古人取名有五謂以名生爲信以德命爲義以類命爲象取於物爲假取於父爲類不以國不以官不以山川不以隱疾不以畜牲不以器幣係分纓斷詳哉言之嘗考古今名字之義大抵不外乎申繻之所論惟其間有不與名不相屬而名與字相屬者亦有姓與名相屬而名與字不相屬者名與字相屬者係周秦士大夫之風尙如伯魚名鯉宰我名予施之常名子恒之類皆有意義可通白虎通所謂聞其字而知其名聞其名而知其字者近人王尙書作春秋名字解詁諝三代之名字無不有義離其展轉假借未免近於穿鑿然亦可見古人之名字實有義可繹者多也至姓與名相連者大半起於優伶賤役如唐書魏謩傳之有黄幡綽雲朝霞五代史伶官傳之有鏡新磨遼史伶官傳之有羅衣輕胡身之註通鑑所謂優伶之名與姓通取一義以爲一時諧謔是也然此特論其命名之義及名字之聯屬與否其自古迄今見諸載籍有因名字以得禍福者猶未之詳也今爲之摟剔舊聞詳稽稗史取其因名字而得終身之榮與終身之辱者略陳之亦足以攢異聞資笑譚也考宋高宗自建康避入浙東至蕭山有拜於道左者上問爲誰對曰宗室趙不衰上大喜曰符兆如此吾無慮矣趙丞相鼎當國有薦會稽士錢唐休者趙適閱邊報見其名不悅曰錢唐遂休乎因竟棄置不用此以識語之吉凶而爲黜陟者也宋殷拂字去塵米元章之壻元章有潔癖見其名字喜曰既拂矣又去其塵眞吾壻也以女妻之拂壓南渡後仕至參知政事此以名字定人之性情而爲相攸之法者也本　朝康熙某科順天鄉試已定朱復明爲首名拆彌封之時試官見此名相顧曰殷頑甫定未數十年以此名魁多士殊有不便不如易之於是以大興朱文正軾爲解首此又以名字爲臟目而相嫌疑之避者也至有改名而希權用者宋元祐初名卿朱兢者君子人也不幸坐嘗錮崇寧間亦有朱紱者平江人初登第欲希晉用上疏自陳與奸人同姓名恐天下後世以爲疑遂易名諝媚蔡京果大喜不次擢用明嘉靖中浙人徐學詩極論嚴嵩去職時嘉定有同姓名者亟呈禮部改詩爲諱遂疑顧要此種獻媚乞憐未免貽笑千古又有易名而成三元者本　朝長洲錢湘舲檗爲諸生時初名起因功令避前代名賢同姓名者易今名桂林陳蓮史繼昌初名守鑿嘗夢泥金到門乃繼昌二字請以錯誤其人答云今年會狀必是此名籍而更今名後均得三元爲本　朝科名之冠此又言近無稽爲大雅所不取至若聖賢名字後生末學自當敬避而唐有大嘗丞唐堯漢有臨武長虞舜北魏有都督曹仲尼唐武后時有拾遺晉孔某狂妄如是殊爲可笑夫名者實之賓古人於子之初生則執其右手咳而名之故其命名之初或取垂戢之意或取吉祥之詞俾之顧名思義庶後日功勳立於寰宇名稱垂於鼎鐘薄海內外仰其鴻名固屬幸事卽或抱貞蘊德無人表彰名不聞里閭聲消於沒世亦足爲一代之完人而不致貽誚萬古若夫薰心富貴思以名字爲邀榮之地又或比迹聖賢甘居狂謬是眞無廉恥之小人無忌憚之小人矣尙何足責哉奚爲之作說名一篇竊願當世君子有以審之

## 本館接奉電音

○昨日淸晨京師飛電傳來　上諭五道敬謹譯登

○十月初八日奉　上諭伊犁副都統著春滿補授恩祥著賞給副都統銜作爲察哈爾領隊大臣欽此

○[illegible]十日奉　上諭王文韶奏東明黄河伏秋大汎獲慶安瀾一摺直隸東明縣屬黄河南堤各汎本年伏秋盛漲經王文韶督飭文武員弁搶護恐臻平穩現在節逾霜降仰賴　神靈默佑獲慶安瀾實深寅感發去大藏香十枝著王文韶祇領交大順廣道龐培因凌詣李連莊高村黄莊大王廟敬謹祀謝以答　神庥所有隨摺請獎文武各員著該部議奏餘着照所議辦理欽[illegible]

○[illegible]日[illegible]上諭饒應祺奏新疆左宗棠專祠請領匾額等語封疆大吏陳奏事件豈容附會乃饒應祺輒以荒誕不經之語登諸奏牘實屬非是饒應祺著傳旨申飭所請著毋庸議欽[illegible]奉　上諭御史秀林等奏稽查入闈事宜開單呈覽並外簾官逾時倘未入闈各摺片本科順天武闈鄉試外簾官戶部主事汪贊綸因何不入闈之處著該部查明辦理單併發欽此同日奉　上諭奉天府府丞兼學政李鴻逵奏假期已滿病仍未痊懇請開缺一摺李鴻逵著准其開缺欽此

## 火車肇禍

○日本友人來信云某日美國紐育克埠中央鐵道火車駛至蘇篤松河邊不知如何脫軌以致將各車頭入河中車中客死者二十八人亦意外之禍也

## 日派領事

○日本友人來信云朝鮮政府新開木浦埠爲各國通商口岸日政府聞之即於東歷十月二十六號即華歷九月二十一日派某員前往作爲領事以便保護本國商民

## 東海揚塵

○日本友人來信云東歷十月二十八號即華歷十一月初五日午前十下鐘時秋田縣境海面忽起旋風虎嘯龍吟非常猛烈以致吹倒近岸之房屋三艦傾壞者更不可勝數幸人口尙得無恙然日驚縣谷狂本

## 詳述日艦肇禍

○日艦肇禍前已譯入報章茲得日本友人來信云東歷十月三十日即華歷本月初七日東京電致各處言松島扶桑兩軍艦於二十九號午後在伊豫國所轄長濱沖海面互相磕碰以致扶桑艦立時沈沒松島則稍受損傷按扶桑艦在英國定製明治十一年駛回日本船上置二十四珊克砲四門十七珊克砲二門七珊半克砲六門機器砲十一門水雷發射管二尊艙身全用鋼鐵係三等戰船長六十七米突零五五闊十四米突六三深九米突三七八水五米突四八六掛水量三千七百七十七墩實馬力三千六百五十速力十三節甲鐵帶二百二十九密利胸壁二百三密利

### 日官更迭

○日本友人來信云東歷十一月七號即華歷本月十五日上午東京電傳各處言外務省大臣兼農商務省大臣伯爵大隈氏重信奏乞免官日廷已允其請特命全權公使男爵西德氏二郎任外務大臣而以文部大臣侯爵蜂須賀氏茂韶樞密院顧問官東京帝國大學總長濱尾氏新任文部省大臣此外又有農商務省次官大石氏正已亦掛冠歸隱廷議以衆議院書記官長奧田氏義人任農商務省次官公使館一等書記官內田氏康哉任外務省通商局長

### 俄人嫉日

○南洋新加坡叻報譯俄國那維廉報所刊高京漢陽采訪人信謂韓王現又准將漢浦等兩埠開作通商口岸此乃英國弄權所致因韓國稅關及錢糧局恐歸英官掌理日本又爲英之助同謀高國利權互相侵佔日本分派兵士到韓安插各處託言保護日人利益實則志在別圖倘俄國再不起而理論將英日之謀速爲阻止則英日權衡日大根本日灤高麗自主之權將歸烏有聞英國擬將韓地變更使爲英之通商大甫日本則暗爲整頓不必一矢相加已撫有其地故爲令計俄廷當急思設法將英官在韓當差者略爲減去並遍令在韓境駐紮之日兵速離此地庶可維持高麗自主之權也俄報又言聞俄日兩國彼此已生嫌隙此因日本在韓境舉動大悖俄人之意日人既在各口設派差役又建兵房並欲將出入各口之船艘歸其督理俄人見其事事經營得寸入尺故議照馬關和約與日人爭論也

### 船聚東瀛

○咸北來信言德廷明降諭旨凡德國戰船之在東方海道者當以日本爲薈萃之區是以德國駐紮東方水師都督現命各戰艦皆至橫濱聚會德廷此舉必有深意存乎其間也說見南洋新加坡叻報

### 新船告竣

○英京來信言 中朝在德國士的甸城和路近船局定製之三巡艦其第一艘已於西九月十五日正午竣工出澳當時駐德大臣許竹篔星使親自到船行落成之禮其船取名海洋長英度三百二十八尺廣四十一尺深二十三尺七寸船身當配足軍火並裝煤二百二十墩則可載重二千九百五十墩食水深十六尺零四寸船有暗車兩副機器運動各不相連而可抵馬力七千五百匹每下鐘能行十九海里有半船中大小快砲共十七尊另水雷管三枝一在水綫之下兩在艙上船身分隔水房多層內有數層係以木椴鑲就說見南洋新加坡叻報

### 檄委傳聞

○漢口訪事人來函云近日據官場中人傳說漢鎮洋務局委員何畏生明府不知因何經英俄兩領事官照會關道憲瞿賡甫觀察請爲撤委至觀察之若何處置及此事之究竟確實與否俟探明續錄

### 糧道吏治

○金陵訪事人函云聽鼓省垣者每月輪應考試吏治一次俾浮沉宦海不得差缺者以爲津貼之資凡值大比歲例須停止三月俟鄉闈已畢然後補考使需次者無向隅之嘆亦各盡體卹貧員之至意也茲屆文闈竣事輪値江安督糧道吳仲怡儲憲補考七月分吏治本月初九日黎明時候補諸員齊集轅下聽候黏名計考大班二十四員中小班一百八十餘名題爲開設粥廠何術以禁冒濫論

### 觀察請假

○江蘇候補道王樹蔭觀察之夫人前月偶抱清恙延醫調治參朮無功竟於本月初九日歸眞瑤島觀察情深伉儷哀感異常當即親詣督轅請期服假二十一日

### 太守回鎮

○江蘇鎮江府知府彥詠之太尊今春交卸篆務請假回籍茲悉太尊省親事畢遄返金陵日前乘某輪船抵石頭城下旋詣督轅謁見劉峴帥稟知銷假畢謝飭知仍回本任當即稟辭附輪赴鎮十三日傍晚駛抵北固文武官員咸詣江干恭迎如禮

### 發審易員

○兩江發審局委員江蘇候補知縣秦炳禮大令奉金陵厘捐總辦繆少若觀察札委姜泰厘捐差務大令接札後即詣督轅謝委稟請委員接辦發審局事督憲劉峴帥以發審一差非精明幹練之員不能勝任查有前署句容縣知縣鄧大令炬堪以接辦大令奉札之下詣轅謝委稟知即日到差觀事

### 總辦至寗

○總辦上海機器製造局候選道將觀察德鈞因公至寗晉謁督憲劉峴帥接見之下茗談良久始行退出大約公畢當即辭回差次

### 聚衆鬧衙

○寗波采訪友人云石工滋事前已報聞茲聞衆石工因被押之吳寶奎等十名尚未開釋遂糾聚數百輩擁至鄞縣宅門喧嚷縣主畢大令赫然震怒飭役將二門緊閉衣冠坐大堂上拍案喝拿內有畏法者潛從二門檻下扒出脫逃旋得拘獲恃蠻惡鬧者十七名比令各笞二百板諭令出外照常工作不得聚黨逞蠻如再不遵定必按名重辦

### 總局規模

○漢口鐵路總局已設於招商局下首謙慎安茶棧內規模闊大殊壯觀瞻刻下總辦朱惠滋觀察亦已遷入任事聞尙須多設分局以資辦公云

### 錢業新章

○漢上錢店林立往往有並無資本空撐場面者一經閉歇居民受害良深漢陽府余堯衢太尊深悉此弊爰令以後凡開錢店者必須實係身家殷實方能開張交易刻下本鎮紳士均稟請立爲定章想以後錢業一項不致如前之漫無限制矣

### 錢票通行

○鄂省善後局所創錢票從前頗滯於用刻下風氣已開遐邇通行萬人稱便計所出之票已增至八十萬之數亦殊足補制錢之缺乏也

### 紳士訐控

○廣東新會縣崔增瑞大令山西人癸未進士今科調取內簾現闈差竣事奉藩憲飭回本任日前忽爲該縣紳士聯列多名向督轅稟控督憲批示云控告官長聯列多名恐有誣冒著遵式另呈候示聞控告之由係因縣尊催飭民間稅契凡有田房產業者均須將契呈驗以致人心大爲不服云

### 考取醫官

○粵垣訪事友來函云省中醫生多無師承略讀湯頭歌訣即懸壺市上以人命爲兒戲其於醫理實茫然也肇府廩膳生李崧熙博覽羣書尤精於醫道今秋北上應京兆試報罷後在太醫院考取醫官一等第二名派入 內廷供奉日前京報到來一時閭里喧傳咸歎爲異數云

### 搶劫屢見

○粵垣訪事友來函云上月廿五晚初更時候光雅里彩彰綢衣店被匪數人入內行劫惟該店近已歇業鋪內並無長物該匪搜索多時大爲失望只得將舊衣服數件取去計所失不及二元之數說者謂該匪認錯門面理或然與○又廿七日三更時十八甫榮盛西街益茂源洋貨店內被匪十餘人入內將各夥綑縛傾箱倒篋搜劫一空幷將貨物打成二包扛擡而出賊去許久事主方得解脫出門叫喊而賊已不知去向矣其餘搶劫之事亦指不勝屈有地方之責者其將何以弭盜風而靖閭閻也

### 甬江火警

○本月十六日本館接得寗波采訪友人手書云十三日午刻郡城三角地畔湯姓家不戒於火一霎時黑烟冪歷紅燄飛騰警鑼亂鳴水龍馳至而湯姓不知輕重就將前後門緊閉阻人救援水龍夫無可如何祇得由墻外吸水噴入幸四面均有高墻隔住尙未延及四鄰然已受驚不淺矣

### 烈女可風

○江寗府上元縣鄉間有女子周小英者年甫及笄雖係碧玉小家而容止頗覺端肅前日忽有流氓某甲瞰其家內無人遂至該女門首任意戲謔適其父自外歸見此情形遂責女曰爾係閨中處子今忽與外人談論豈不損爾名節玷我家聲女謂彼無端來此勾引予未嘗假以辭色其父又云爾果貞靜自守彼烏敢如此女聞此語自以白璧無瑕忽被此不韙之名實無顏苟延人世遂潛購阿芙蓉一盒避人吞

下炎於晚間歸家察其神色有異知已服毒遂延醫灌救奈中毒已深挽回無術遂於是日殞命事爲上元縣張大令所聞謂女慷慨捐軀情殊可慣遂稟請江甯府劉太守旌其門閭以風末俗太守以女之死皆由流氓某甲所致遂飭差將某甲提案嚴辦以慰其冤而儆狂且之無禮云

小竊傷人

○蘇城富郎中巷某姓向在閶門某錢莊執事家稱小康近以幼子成婚將自住臥房讓之於子連日陳設一切料理喜慶事詎爲宵小垂涎本月初七夜三鼓後遂有梁上君子光降先將坐椅四張欄於某某之床前覓取鎖匙開箱竊去金飾數十兩及洋銀二十餘枚某從睡夢中聞聲躍起不料爲椅所阻傾跌者再追經赶上賊竟拔出利刃刺傷某之手臂即飛奔而逃翌日喚地甲繕失單投報吳縣署請爲勘驗賴大令准詞帶同蒲後臨場履勘驗得某所受之傷並非刃械係追賊互扯時幌艙鐵器所致並勘得賊來去方向毫無蹤迹似係素所熟識之人並非外賊所爲勘畢諭某自行醫傷許爲飭捕赶緊嚴緝但不知冥冥飛鴻尚能入弋人之手否

食物價昂

○紹興采訪友人云邇來物價日昂白米次者每石値錢三千八九百文上等者貴至四千五六百文豬肉每斤一百九十二文鴨蛋稍大者每枚十文此外魚蝦蔬果無一不較前倍之即各行雇用工人工値亦類須加漲窟門寒士益嘆長安之大不易居矣

慘等焚身

○紹興采訪友人云郡城某甲赳赳武夫也曾隸名細柳營恃此藉爲護身符橫行鄉里人皆畏其兇悍鮮有敢攖其鋒者九月三十夜營主派令典守城門二鼓初定天陰月黑睡魔屢擾倦眼朦朧遂步上城樓臥吸潮烟而令同營人某乙代司鶴鑰甫閱片刻忽聞甲疾呼聲登樓視之則衣褲上烟火迷漫急取水灌之而甲已遍體烏焦呼痛不止不得已爲之雇舟送去甫到家已溘然長逝矣慘哉

看香惑衆

○紹興訪事友來函云紹郡大能仁寺著名寶刹也自遭粵寇之變寺之前中兩進均爲焦土所留後進數間一爲僧人大智棲息之所現有僧人悟雲亦駐錫於中又收一徒名阿寶年已四十餘聞能於香烟中知人之禍福病之吉凶已傳遍越城有人往謁者詢其治病之法阿寶即從香烟中看出如何調治告知悟雲悟雲即開藥方阿寶又將方持到香火上作圓轉狀口中喃喃然後交病人收執二僧雖爲募化重修之計共騙患人然亦可見越人信鬼受騙良多矣

窮極輕生

○紹興訪事人云紹郡丁某向當莊書連年時運不齊父母妻室先後病歿家道亦中落將莊册陸續出賣於親戚沈某嗣以隻身無依即在沈某家寄跡沈某待之甚厚詎三月間丁向沈借得袍掛一套往大船埠雇船一隻詭言至某處賀喜行至白塔洋丁即躍入水中舟子急爲救起送至沈某家不數日暗購阿芙蓉吞食之仍死於非命據知者云丁雖依於沈究因窮極無聊故覷性命如鴻毛耳

小孩墜江

○九江采訪友人云本月初九日午後三點鐘時招商局碼頭有一漁舟小孩立足不牢以致墮入水晶宮裏迨漁夫見而撈救已氣絲不屬無復生機矣乃慟哭呼天草草殮瘞

迎神賽會

○厦門采訪友人云邇來好事之徒就福茂宮創製王船醵貲賽會本月初六日糾衆迎帆遠近各街俱以幼妓扮成檯閣花明珠媚豔絕塵寰雜以傘扇旗鑼遊行各處然後簽期出會三次核計每次費至洋銀三四萬圓以有用之錢作爲無益有牧民之責者奈何竟假作癡聾也

舉辦冬防

○厦門采訪友人云冬防保甲例於九月杪札委各員分投舉辦茲者楊子權觀察檄派丁佩綬二尹及汪鳳笙參軍巡查中段徐月樵都戎韓舜臣少尉巡查下段李達三尹李榮軒千戎巡查上段定期十月朔分單雙日督帶差役巡勇四出梭巡

星使報謁

○出使德國大臣呂鏡宇星使抵滬後駐滬各國總領事官等次第詣轅拜謁昨日午後二下鐘時星使命駕出轅往德領事署答拜前導有蘇松太兵備道親兵數十名及至署前婁施二領事迎入茗談良久始握手與辭

擇期開弔

○前任蘇松太道劉康侯觀察仙逝後靈柩尚停在署中茲聞擬於本月二十一日開弔二十二日出殯由輪船載回湖南梓里擇期安葬云

丈量餘地

○昨日上午十一點鐘時上海縣黃愛棠大令排道出大東門至大馬頭馬路工程局小坐旋偕委員朱森庭明府馬路總辦陳季同都戎及帮委譚少柳太守孫星垣明府在新築馬路餘地上履勘一周由十六鋪至二十三七鋪十二圖遞邏而南均飭丈手丈明註册共核計十六鋪以二丈爲限二十三七鋪以三丈爲限閘將南馬頭之先農壇廟基亦須移去並閘關馬頭地方擬造善後局一所以資辦公云

幾致成災

○南市士家碼頭南首如興飯館前日午後因煮衣時鍋底火力過猛烟囱內火星直冒濃烟四射爲隣居曾見喚令店中人灌以鹽滷始得烟消火息不致成災然已受驚不淺矣

○新北門內五老峰地方有倪姓彈棉花店前夜八點三刻鐘時不知如何將火油燈潑翻登時炎炎上熾不可收拾經鄰右等同鳴金告警各業水龍風馳電掣前往施救須臾得即息滅雖受虛驚幸無大禍

臺基提省

○粵東婦人陳王氏因開設臺基被探拘獲送請英公堂經張直刺訊實後判罰洋十元遞籍在案事爲蘇藩聶仲芳方伯所知前晚電致道憲蔡觀察處以近閱日報知英公廨又獲開設臺基之老嫗陳王氏其所犯案情與曾經逮省之老嫗趙氏顧氏如出一轍而懲辦未免太輕應請即飭該讞員將犯婦陳王氏赶緊解省以憑從重懲辦等語昨晨觀察將情飭知直刺立即將陳王氏解往省垣矣

請懲惡黨

○本邑虹口西穿虹浜及提鹽橋諸處昔之烟蘼草蔓者近皆變爲熱閙市壓錄生等流氓自稱三十六個黨人皆懾其兇燄以老虎黨目之每日結隊成羣向各店肆強賒硬買各店肆主不堪其擾相約控諸捕房昨自午後二點鐘時捕頭令通班包探帶領夥役多人前往捕拿以便解送公堂稟請盡法嚴辦

查勘越犯

○英廨遞解人犯向在樓流公所暫行羈押前日有應解之甲乙兩犯在押所乘人不備越牆而逃比及看役知覺早已蹤跡杳然看役等據情報知張直刺直刺於昨午命駕至所查勘一切並將看役帶回不知作何辦理也

逆親受懲

○甯波府屬某邑人丁阿二在南市製造局砲彈廠中爲工匠家住高昌廟西棚其子阿金隨父習業邇因癖於烟賭手頭甚窘丁屢次懲責終不悛改前日又欲在家中私取衣服乘間典質被父所知遂向責扑阿金竟不服訓誨努目相爭丁以其頑劣特控諸是處巡防局局員曾介彰二尹准詞提案研訊阿金供稱年廿五歲向與父親在局工作刻因患病歇工不敢在家滋邊與父爭毆丁阿二投案供稱兒子兩金屢次違悖不服管教不得已送請重懲二尹以阿金不思習上反敢違悖父親殊屬可惡判令拖下重責二百板具安分切結交其父領回如再犯送案重懲不貸

西人鹵莽

○前晚西人某甲蹀躞至虹口新碼頭令某杉板船渡往浦左既解纜又有西人某乙飛奔而至遙呼舟子棹回舟子允之詎料船未傍岸乙即一躍而下立足不穩墮入浦中甲大驚急令舟子援登彼岸交二百二十二號華捕送至捕房

薄懲小竊

○大南門外某姓小烟館日前被李桂林潛入乘人不備竊取烟槍六枝當場知覺追至小南門內拘獲解局經局員姚二尹查得起案之贖祇有五枝先給店主領回李則押候訊究前晚姚二尹升座鞫訊據供向業小負販刻因貧無聊賴流爲小竊以後不敢再犯乞恪外恩宥二尹著薄責一百板具呈改過切結然後著勇丁驅逐出境

酌給殮費

○前報載兩船相撞溺斃五齡小孩由事主報請相驗邑黃大令因有要公倩幫審委員將刺史履驗先飭十圖地保徐子良

供稱是日上午垃圾船戶龔茂昌艄船戶顧小山乘潮來時同進新閘橋突有小輪船飛駛前來頓時波浪洶湧垃圾船力不能支船梢橫轉以致將顧小山之船碰翻一家八口落水後均遇救惟顧子救起已經氣絕將尸停在龔姓船上經小山的與垃圾夫頭商令龔姓給顧英洋二十元以爲殮費顧不允因此報案求驗[illegible]小山供[illegible]貧苦今遭此[illegible]二十元既爲收殮之費又須修船之費殊屬不敷求請酌加訊之龔茂昌朱連生同供搖垃圾船度日每日工資祇小洋一角實不能多給求鑒顧之族戚顧西仁沈得周芝害同供顧小山是親戚小孩溺斃無力棺殮求恩撫恤刺史得供謂地保徐子良曰爾兩造均係貧苦無依之輩著傳諭垃圾夫頭體念顧姓之子死於非命情殊可憐設法湊給洋三十五元令顧小山速爲收殮龔朱行船不愼各責二百板以儆著具完案切結備查兩造遵諭叩謝而退

從寬薄責○鐘表匠張妙福住居大南門外案園街西首其妻王氏不守婦道暗與謝大毛有私日前張親自往捉未獲將鄰居人楊友圡拘至二十七鋪冬防局轉解至二十三七鋪巡防局姚二尹諭令拘獲謝大毛到案再訊茲地甲將謝拘案前晚由姚二尹升堂提訊據供本邑人以售筆爲生素來安分並未與張妻王氏有私實由張平空誣指務求恩鑒二尹謂爾係生意中人應當安分無論與王氏有姦與否然夤夜入人家內實屬咎有應得判令薄責一百板著即驅逐出境不准逗留

留養小孩○小孩土阿虎年僅九歲來滬學習泥水匠近被其師逐出獨自在路行走經巡街捕送請英公堂請爲安插值日差向之詢間據稱川沙人父母俱亡家內無人等語當即稟知直刺著送棲流所留養

烟客行兇○昨日午後浙江寗波府鄞縣某邑人朱蘭發至本邑虹口天潼路乾豐烟館開燈呼吸癮既過矣揚長徑去不名一錢烟館主某甲見之急令其夥追回檢其阮囊異常羞澀正欲釋之使出不虞朱突取瓦茶壺遙擲適中甲首頓時鮮血淋漓甲不肯甘休將朱指交四百三十四號華捕帶入捕房捕頭令押候解送英界公堂稟請讞員張廣三直刺訊究甲則送至同仁醫院求療

判責開釋○十六鋪巡防局委員楊聘侯二尹前日親督巡勇在泉漳會館馬頭拘獲聚賭之陳阿林顧阿根兩人解至局中經楊二尹提案研訊之下判將顧責一百板陳責二百板具呈改過切結交保開釋


## 南洋華興燕窩公司創製燕窩精糖序

美味珍饈古今同好大聖人食不厭精膾不厭細是精細爲衛生之本鄉黨載之詳矣然人生賦質既有強弱之分必有修短之別此補身之物不可不講求也參朮苓蓍謂之佳品者猶患其偏補每不敢輕於嘗試惟燕窩則不然善能清補養生種子功用無窮惜其毛疵未清摘洗匪易食之者雖不乏人無非假手奴僕日奉供養而於作客天涯行旅舟車尤屬未便即使出以多金倘若咄嗟立辦殊可慨焉西士 錫克思君有鑒於此客歲股集鉅欵在葡萄牙國京城創設燕窩公司分設上洋督辦上等燕窩以機器去其毛疵以化學取其精華製成糖精較西洋所製其色愈白味甘質美品式新奇士商樂用得此而有病即痊及弱體轉強者指不勝屈效驗風行名傳遐邇固不待鄙人贅述矣夫人情大抵畏難苟簡之素食燕窩者果能改從易轍知糖精厥工可省神效云速而爭購之從此中西人士養身有資所謂衛生之至寶者非耶眞鑒家謂飲食中藥物藥物中飲食豈虛譽哉是爲序

光緒丁酉季秋華陽劉子貞識於滬瀆

乙三十X

## 獨秘 眞人參必孕丹

新昌人參號發兌每粒一元無扣○此丹孕子最速天下無出其右者統治婦人百病誠絕世聖藥也四海馳名本號獨秘其餘假冒購者留意

竊惟多藥除古方以外謂之秘方者不宣之秘也爲衣食計豈肯輕洩既不洩焉旁人安得而知有效尤者無非隔靴搔癢何足道哉人參必孕丹爲本號獨得之秘人所共知而其種子靈效敏捷絕非尋常好在出售七載之久是否靈效難逃公論不必自述也此丹孕子功效妙在王道取勝得眞人參之力迴非市上專用燥藥宣淫者比無論體質素虧久不受孕者只須服丸六七粒足懷孕或十丸不等統治婦人百病一切胎前產後雜症輒服一二丸其應如響誠婦科中不可多之秘寶也謂余不信盍請一試便知虛言欺人罪我惟天每丸定價一元不折不扣開張法馬路首永興里口小泉洋行對門問存濟堂亦知

乙二廿X

## 種子第一奇方

廣東宏仁堂第一家始創參茸芝朮海狗腎汁壯陽種子龍馬丸酒萬分靈驗倘市上假藥冒效絕子滅宗若本堂徒託空言毫無實效亦然

市上種子各藥不知凡幾從未有如壯陽種子龍馬丸之奇效萬分者也此丸乃異人傳授奇方用眞正海狗腎煉其純汁加入吉林人參血片鹿茸天生靈芝黃山野朮爲君佐以各種滋補貴品熬膏去渣取其精液爲丸故藥少勝多丸小力大專治陽痿不舉精衰腎冷諸虛百損五勞七傷見色流精未交即泄夢遺耳響面黑肌瘦眼花盜汗腰酸腿軟等症立見奇效最奇者服後一刻鐘週身發煖筋絡舒暢雖衰翁立刻精神百倍功效當可大見且藥性補而不燥滋而不滯絕非霸烈宣淫之品故常服最能補命門煖丹田益氣血壯筋骨開胃健脾鬚黑髮轉老還童屢試屢驗百發百中眞水火既濟之良方却病延年廣嗣之聖藥如服雙料則藥力大而取效愈速矣每兩雙料二元單料一元另有眞參茸芝朮海狗腎壯陽種子龍馬酒大瓶四元小瓶二元雙料加倍功同丸藥而更速蓋酒性最能助陽加之山海百草精華能通廿四道血脈補五臟之不足治百病之未形久飲冬天手足不冷夏日身體不熱功勝壽遐煖腎壯陽固精種子膏每張一元二角此膏貼丹田命門二穴助元陽補精髓通血脈壯玉莖養龜存精百戰百勝待婦人經淨之時去膏而泄即可成孕參茸扶陽丸參茸調經坤寧丸價同上止婦人白帶丸每匣一元參茸烏骨雞調經種子即孕丹專治婦人月經不調赤白帶下子宮寒冷面黃肌瘦四肢酸軟麥痳不孕等症服之未孕能種子既孕則保產安胎產後能培元固本平肝開胃如男服龍馬丸酒女服即孕丹則男精固女經調一索得男矣每料一斤七元二角鋪分上海三馬路慶安里內宏仁堂

乙二十X

## 聾耳天下第一奇方

天下馳名廣東陳恆德堂秘製奇效耳聾丸○不靈還洋○假冒甚多購者認明

耳聾一症皆因腎水下虧相火上炎或鬱火傷肝以致耳聾目昏視聽不靈總因心腎不交陰虧陽僭而其病原尤在氣虛血脈不能流通呼吸不能靈提氣逆則虛火向上故有耳鳴耳響耳脹耳痛言語不聞等症本堂存心利濟得祖傳奇方不惜工本秘製此丸專治一切耳內之症無論男女老少兩耳重聽雖二十年三十年老症服之立見奇功轉聾爲聰補眞陰生津液掃納浮陽退除虛熱重者二大盒斷根輕者一大盒包愈妙在神清氣爽身強體健永無復聾之患眞治耳聾之天下第一奇藥也虛言欺人罪我

[illegible]元中盒二元小盒一元均無折扣○各埠信購原封回件信力自給○分設上海英大馬路萬康醬園對門德仁里內石庫門廣東陳恆德堂謹啓

乙六十X

## 京都天寶齋靈芝人參野朮鹿茸海狗腎扶陽種子衍慶丸

種子仙丹○靈驗非凡○鋪設上海二馬路中市西鼎新里石庫門內交易○請余不信一試便知虛言欺人罪我惟天

本草云海狗腎一物名曰腽肭臍其性大爲扶陽腎養精堅固一切諸虛百損五勞七傷夢遺滑精酸骨軟四肢疼痛之力服則立驗本齋獨秘良方眞正吉林老山人參關東鹿茸海狗腎並各種滋貴品上藥君臣佐使相配製成雖藥性和平不燥不熱四時可服常治男子陽痿不舉舉而不固既舉未久或精薄如水精冷如冰或未交精泄泄而不射雖年輕損傷體弱之人服之轉弱爲強白髮老翁服久陽足宛如幼年時也任意歡樂之事久戰久應屢試屢效立能扶陽種子功效神速常服補命門益丹田開胃健脾壯筋活絡培元固本養精烏鬚黑髮返老還童卻病延年多子多壽此丸扶陽種子百發百中十分靈驗敢稱第一絕非尋常誇大矣每料雙料念兩卅六元每兩雙料二元單料減半○另有始創秘製參茸海狗腎壯陽補身種子酒大瓶四元小瓶二元功效同丸上號酒如購十瓶照市九折○壯陽煖腎種子膏每張一元○扶陽第一海狗腎每條洋六元○貴客信寶自提遠有識區[illegible]

乙三十X

京都同德堂◎藥目第二

# 簡明藥目價目中

神靈極齡神明極兒保天金甕內兒外兒大兒兒痛神必
效種效百效目效回不花老黄治胎治胎孩童科回效牛
萬子延歲仙小春出神鼠應小毒小毒小尿萬春濡黄
茶 茶 茶 茶 茶 錠 藥 藥 藥 丹 丸
大小大小大小大小大小每計大小大小大小每計每每
瓶瓶匣匣匣匣瓶瓶匣匣匣重瓶瓶瓶瓶瓶瓶盒丸粒盒
一五一五八二二一二一二一八四八四八四一四四元
元角元角角角元元元元角錢角角角角角角元粒角六

神風神兒保萬神珀神活止胃止胃神軟天驗神科專頭
效救效鎮赤應效抱效絡心氣必氣效鬚下名效八治瘋
驚命小驚靈號龍靈肝痛肝痛專鬚烏喉寶木
丹 丸 散 丸 丸 丸 散 藥 鬚 丹 球
每每每每大兒每每每每大小每神每藥大小男每
盒粒盒粒瓶科盒粒盒粒瓶瓶瓶效個每瓶瓶二女二
二一二一一聖四一四一一五四無一一五角可角
元元元五元藥角角角角元角角匹元元角半用半

極化靈治神洗極聾神治瘰核極騷禿生龍荷秘洋咳喘
效痔寶痔效痔效復效耳癧斷效返髮雲形風製哮嗽化
仙外瘡瘡耳明善爛惡根狐頁重耳薄濕善喘哮痰
丹 藥 藥 藥 藥 丸 散 散 丸 烟 丸
大小大小大小大小大小大小大小大小大每功每大小
瓶瓶瓶瓶瓶瓶瓶瓶匣二瓶瓶瓶瓶瓶瓶匣用匣瓶瓶
二一二一二一二一五角三一二一二一一甚二一五
元元元元元元元元角半元元元元元元元多角元角

經神神智七二內明外雲神愈化仙極仙神吞神陰神利
驗安效少十宗治還治丕效痂學固效巨效鴉效瘡效大
寧眠益眼眼光睛撥寶立氣大精神勝悞片三疾包便
丸 丸 藥 丹 散 丸 丸 丸 藥 藥 藥
大小大小大小大小每每瓶大小大小大小大小大小
瓶瓶瓶瓶瓶瓶瓶瓶瓶一盒盒瓶瓶瓶瓶瓶瓶瓶瓶
二一二一二一一五四元一五一五一五一五一五
元元元元元元元元角半元角元角元角元角元角

專便神效神毒痴羊立愈癬汗立止真四極陽貝戈
治血痢效牛癲癇凍瘡班牙正川大春方製
靈疾化肌豬散瘡靈靈痛厚杜豆砂半
藥藥散藥藥藥藥樸仲蔻仁夏
每瓶每瓶每瓶每瓶大小大小大小每兩每粒每粒每
洋洋洋洋匣匣匣匣匣匣洋錢錢兩錢
一一六一四二一二一四二六二六八
元角角元角元元角角角角文文元角

引見八寶花露固露百艷嫩面纏跚纏腳治傷利便清暑
香生生齒洗花容膚玉印外風糖痧
肥髮髮花牙露宮潤容蓮洗鼻衣子
皂油水粉粉粉散藥烟丸粉
大小每斤每瓶縲每大小大小大小每瓶每瓶每瓶大小
匣匣一洋絲瓶瓶瓶匣匣匣匣洋洋洋二一
二一元四晶二一五二一二一二一二二角角
角角六角瓶角元角角角角角角角角角半半

精宮自潤家補補壽保纏仙傳開氣利宮小龍鬟翻孫參
香粧運膚傳燕身百身衛延胃化口濟化園製貝
撲胭鮑澤杏窩延益養生年順痰香積州橘陳
粉脂容蜜粉餅糖膏糕糖糖紅皮
每每每斤每盒每盒每瓶大小大小瓶每大小大小
匣瓶一洋洋洋瓶瓶瓶瓶洋號號盒盒
二一一元二二五五一五一二一五四二
角角六角角角角角角角元角角角角

孫消孫延孫開孫消孫製孫京孫順孫止孫孫孫
製痰製齡製胃製食製薄製棗製氣製咳製製製
半佛青梅荷清子蔻杏黃杏桃
夏手菓錠薑仁仁精脯脯
大小大小大小大小每錠大小大小大小每斤每斤每斤
盒盒盒盒盒盒盒盒二瓶瓶匣匣匣匣洋洋洋
四二四二四二四二角半一四二四二八八八
角角角角角角角角半元角角角角角角角角

上海英大馬路五福街口朝南玻璃門面京都同德堂兌
乙XX



## 新開 源姓泰皮貨始創劃一

本號自運各口粗細皮貨定價劃一格外克己照碼二四扣
上貨價包退包換以從前向章 仕商信購久已遐邇
驗名非期貨利而廉現特此聲明 賜顧者至祈辨
三馬路口紅洋房便是
乙XX



## 北京新到上等各色細毛及灰鼠羊皮男女衣大氅

擇本月十五日開張

本號向來批發行莊因今夏路上耽誤日期貨色鮮多情願較外減價另售貨真價實照碼每兩洋四角剪討一無欺繡 仕商賜顧者請至東棋盤街小花園洋房便是 泰皮貨號啓
乙XX



## 上海新開 德大祥皮貨莊始創真不二價包退包换

擇於十月廿七日開張

本號自運京莊各口粗細皮貨發客門市交易挑選正路高貨其價照來本批發向來皮貨一業定價高低不一邀索善價不顧貨色高下希圖漁利以致買客恐受欺騙不敢交易還價爭多論少殊非正經生意之道茲因本號特創真不二價格外克己照碼三折現銀實無欺以廣招徠倘蒙 貴客光顧請至小東門內四牌樓第一石庫門面便是此佈
乙XX



## 上海 亦中英十二月大票出售又改新章

代理批發商家票全張十連號售洋二元中彩憑呂宋對號單立兌現洋

彩二萬元○頭彩一萬元○五彩五張各五千元○六彩廿張各一千元○七彩一千三百四十張各二百元附頭彩上下兩張各五百元共計中彩有一千三百七十五張之多○紳富信購認明票封亦在其中上海法大馬路亦中謹啓

大彩屢中各著馳名今售英十二月票全張廿四元分半十二元四開六元分條一元三角頒設四萬號開期准于十一月廿九日頭彩廿萬元○二彩五萬元○三彩……附頭彩上下兩張各一千元附三彩上下兩張
乙XX



## 德商勅納發商家票批折

竊維通商全憑信實貿易鋼賴精勤滬上開埠以來創設呂宋大票已歷多年得中大彩而擁厚資者數難縷計且之若年繼運墨西哥票來申銷售亦經有年得彩亦頗不乏無如該二種之票設領售價諸多未采大彩雖遇不問可知所以滬上不克暢消者也目墨西哥路遠匯票尊貴頗費周折所以該商籌議新章最善預備公債資本照呂宋票章程有英十二月份起領設四千張得彩有二千

一百七十五號之多每張聯十號售價洋二元每號售洋二角購票一張得彩有十號可照此票照呂宋票章程外加增彩八百號如頭二彩兩項之票得彩倍加多矣向蒙發販當財請購本行商家票○賜顧者宜認明本商牌號及票上圖章字樣以免不肖之輩混也今將得彩章程開列於左頭彩一張獨得洋一千二百元二彩一張獨得洋三百元三彩一張獨得洋一百五十元四彩一張獨得洋七十五元五彩五張各得洋二十元六彩廿張各得洋五元七彩一千三百四十張各得洋一元二角附頭彩上下二張各得洋廿五元附二彩上下二張各得洋十元附三彩上下二張各得洋五元增頭彩收尾兩字四百號各得洋五角增二彩收尾兩字四百號各得洋五角大小等立兌現此佈

上海廣東總經理南順泰洋行主人謹啓
乙XX

代理批發法大馬路亦中票行○棋盤街鴻運通票行○廣東南順泰洋行



## 上海姚泰山堂虔修景岳百補大全鹿丸

謹擇於月之十七吉時誠宰

本堂向在大東門內大街百有餘年分設英大馬路中市亦有五十餘載發兌精製飲片虔修丸散膠丹久遠馳名近有假冒本堂招牌甚多只此南北兩家併無分出倘蒙 仕商賜顧者認明泰山爲記庶不致悞恐未週知特此佈聞

本堂主人謹啓
乙XX

## 上海姚泰山堂虔修景岳官補大全鹿丸

謹擇於月之十七吉時誠宰

本堂向在大東門內大街百有餘年分設英大馬路中市亦有五十餘載發兌精製飲片虔修丸散膠丹久遠馳名近有假冒本堂招牌甚多只此南北兩家並無分出倘蒙 仕商賜顧者認明泰山爲記庶不致悞恐未遍知特此佈聞 本堂主人謹啓

## 大衣莊念四開張

俱莊自六月辦開張棋盤街中原爲變賣當客抑衣起見倘月餘存貨業已售完蒙賜顧諸本稱公道現又運到浙省典貨各色原當綢緞衣服杭機綢料並做時色新衣皮貨顧客一應俱全擇廿四日開張起先原定錢數六折今特格外減價每兩五角實洋劃一無欺如欲圖久遠以廣招徠故定價比各鋪格外公道貴客賜顧方知本莊貨高價廉也

## 上海新開華洋大藥房

華洋各處批發零拆均極克己以副諸公之惠顧請認明棋盤街華洋大藥房海馬爲記庶不致誤遠方函購原局回件

先行交易 擇吉開張 總經理牙科黃德馨

本藥房自運各國上品道地藥材虔修各種丸散膏丹藥水萬應百補鐵酒並聘著名西醫悉心監合以期藥到回春同臻壽域國頭等名廠玲瓏精巧照相各種材料器具凡有應用物件及化學電氣一應俱全并美國向來有名廠定製各種牙齒所用牙科材料等具均皆齊備以及各國定製靡樣佳種名花香水染色衣服經月不退宮品香粉佳品香油上品香皂香露各種其美麗代辦石印機器材料等件約期無誤本藥房新開欲求聲名遠播各貨均選上等定價公道 乙

## 來鳳有鳳

湖北來鳳縣土藥局委員侯大令昌銘湖南名孝廉也丁酉春司權此土修忠墓興文教諸凡義舉無不畢爲皆能匡縣官之所不及而於我土商尤保護備至來鳳處川廣黔三省之交哥匪蔓延日事刦奪遠近覩爲畏途大令聯絡各處團紳協同保衛又時遣局勇往來梭巡兩年之間萑苻歛迹縱橫千里風鶴無驚念商情之渙散也則修公所以維繫之憫山路之崎嶇也則鑿幽險以平治之念之荆棘滿地者忽而車馬塞途凡我同人莫不深受所賜嗟嗟天下之大安得盡如大令者時其保抱哉本年大令又兼辦荒政設粥廠舍藥施棺並發賑票以食挑夫於民吏無微不至種種善政求之古循吏傳中何可多得宜乎口碑載道又不僅我商人歌之詠之也特刻報章以紀盛并德誌私感云耳 乙

福建汀州連城縣士帮公啓

## 大金發財票啟

本公司運售英十一月分英金發財大票定於華十一月初一日開彩共計股票三萬二千號每票洋一萬八千元二彩一張得洋五千元三彩一張得洋二千五百元四五六七彩得洋均比他票多頭彩一張分批發格外克己外埠分售廈門福泰祥公和等行漢口天順洪吉等行烟台利亨洋行上洋法馬路中市得中票行杭省三元坊廣泰昌宋紙烟公司及本號口鴻源來珠寶巷萬利源等票行均經寄售批發如承仕商賜顧請速就近購取奪標中彩立向各票行即兌現洋延誤不是票向行外滯各埠概已冬年公司無私玄欲推廣特運內地分售以廣招徠特此聲明 香港英金公司啓 乙

## 天福茶園

十一月十八夜演

下河東 金山寺 女起解 春秋配 洪洋洞 新茶通 連環班頭 文明等 武名角 戲糊塗 新進演

## 天華茶園

十一月十八夜演

戰北京 乾坤帶 烏龍院 金沙灘 金沙灘 黃金台 洋梁山圖 五台山 三疑計 二龍山

## 丹桂茶園

十一月十八日演

清河橋 雙帶箭 寫狀 探寒窰 魚藏劍 羅四虎 烏龍院 黃金 拾

十八夜演

草橋關 遊龍戲鳳 割髮 代紅 滿江紅 白水灘 燒骨 節義記 廉明

## 天仙茶園

十一月十八日演

奪秋魁 武松 打店 小進宮 太平 戰龍鎮 梅龍鎮 淮安府 三家店 連陞級 三反西涼

十八夜演

姑蘇台 金山寺 金水橋 鎖五龍 大嫖院 罕見 錄 打前袍 割髮代首

## 同慶茶園

十一月十八夜頌吉仔客串演

苗賽花大戰丹陽城

此套大戰丹陽城乃吉仔第一本打頭數首器前軍來申四年過今適由名南回粤安申特邀遊園特串進天請早數臨賞光鑒

## 禮拜五拍賣

准於十八日十點半鐘在本行拍賣毛冷數十疋布牛東洋磁器屏十箱點子東洋花草腳奶地毯鳥槍星風車鐵床洋琴踏木器粉數十箱玻璃物不計此佈另瑞和洋行啓

## 拍賣

准於十八日二點鐘在廣東街元康衣莊生財櫃檯廚玻檯帳木櫥保險鏡衣櫥着燈櫃木高椅玻宮寨物不計衍記

## 禮拜六拍賣

啓者禮拜六即十九日十點半鐘在本棧不限各色海價拍賣各色官馬牛牌鴉片麻將六元青呢尺六元青象牌佛金龍紅貨二六洋標等義記洋行啓 丙

## 禮拜六拍賣

准於十九日十點半鐘在公和祥華順棧二處拍賣鐵板電線絲什鐵壽約二千餘担此佈倍發行啓

## 招人承辦清潔局事務

爲招人承辦本局英美租界清潔局事務所有各洋行自備挑除者不在內如有欲包者開明價目於每日一點鐘至三點鐘送至工部局署理總辦僕蘭德處其信面上寫明承辦清潔局事務字樣於英十二月一號即華十一月初八日以前收受所需船隻工役人等開明于左

一百八十四名垃圾船七隻須停在洋碼頭傍以備清除街道溝內之垃圾挑除英美租界各洋行糞穢工人四十二名打掃各路清潔工人船三隻每隻船夫二名以備載運陰井污泥之用船一隻船夫二名以備載運各街道明溝內之泥沙打掃等件均歸包攬人時常備齊及工役人等再必須將所有清潔局之房租以及虹口江內垃圾船上之垃圾一概載往別處不得存積亦不得過夜並出於鄉戶人等必須逐日運出境外 西歷一千八百九十七年十一月十一號

英工部局署理總辦僕蘭德

光緒廿三年十月十七日 甲

## 安康里

無錫張聿青

爲長男丁大婚禮於十一月十七日回無錫定於十一月初十日回申寓所門戶權委胞姪蘭蓀代應二十四日回此次忽忙甚七天此錫方諸君幸勿四遠往無錫相就特此佈知 乙

## 上海機器麪粉批發

啓者本公司機器麪粉廠刻經製出上等頭二號潔白細膩麪粉認明三馬頭爲記較諸花旗麪粉之上嘗以製造中外點心無不合宜如蒙貴客賜顧者請至英大馬路拋球場東首同業里本公司帳房面議其價格外克已以廣招徠兼售麩子麩皮或零或躉皆可特此佈聞上海增裕器麪粉公司告白 甲

## 新到

本堂新運到海狗鞭虎鞭關驢鞭關鹿鞭貨馬鞭鹿鞭價實壽者真價售賜顧者發請速選定上海五馬路口京都同德堂藥局白 乙

## 工部局諭

本局於一千八百九十八年英正月一號起凡一概黃牛如欲在租界內出售與西人所飼者必須隨到隨即送到本局宰牛所內不准在八仙橋等處皆養如牛肉從別處載來者一概不得在租界內出賣爲此諭各知悉毋違切切特示 西歷一千八百九十七年十一月十一號

光緒廿三年十月十七日

工部局署理總辦僕蘭德

## 尋訪騙逃

今有寧波人吳禮廳在鎮江西門大街開烏木桿作由通旗人王紹山作保挑售吳桂生包辦溧陽大頭吉明每担十一兩三錢由鎮江搭輪送到上海交貨立有成單據見八分頭號二分二號如有低次剔退照算爲因置本不敷自愿拋賣等情吳桂生溧陽付九八元六百兩怎知心地不良辦大頭一半辦舊棉花一半裝作兩船大頭交與吳桂生舊棉花上新北門同泰私自將舊棉花絮洋收取逃走大頭幾担亦不交卸不別而行照會着保賠銀官究辦因念生意中人顧面攸關故特登報留逃即到申理明以免稟官特白

## 老協記呂宋票

售英十二月票雙張廿四元單張四開照六分餘算臺灣買公角道信購原班回件遷移西棋盤街聚寶茶樓南間壁 乙

## 新開海上奇聞報館

海上奇聞報館聘請盛保浦生青生買撥賬管正帳房擇日開張西商告白 乙

## 耳聾速看

余兩耳聾年百無效今幸遇貴報得悉上海英大馬路萬康醬園對門德仁里內廣東陳恆德堂耳聾丸藥靈效非凡記者親購藥二盒信局寄洋八元服之大獲全愈恩同再造特登報以鳴謝杭州織造署內愚裕頓首 乙

## 京都同德堂新刊簡明

# 今日藥目中報章

有心求藥即請選購

## 一課成兩人之美

月初三請西馬路迤西里康子占課余經事囑合謀人事半成所斷事如佩感深謝寧浙湘允之程泉 同果月期

# 名士留題

鏡湖仁兄司馬大人雅鑒　術擅岐黃　天南遯叟王韜題贈

鏡湖仁兄先生雅鑒　是乃仁術　倉山舊主題贈　乙三正

# 京都天寶齋

秘製文武癲痴第一奇藥

[illegible]

此丹專治男女文武癲狂及羊癲豬癲或錯心作呆服則立愈方用安神通竅補心化痰順氣辟邪降火利濕解鬱平肝鎮魂寗魄之品大凡染痴癲一症皆因痰迷心竅憂鬱驚恐痰滯胸膈糊塗不醒或事結於心或功名未成或見色而痴或爲財而癲致染失魂落魄之症則自言自語大呼小叫弄文作武嘻笑駡染此之症多累無窮本齋覓得海外奇方何忍秘藏心存濟世非廣濟利行世有年俱經靈驗治愈者指不勝數無論遠年新起丹到其效立見愈後永不復發誠治痴之至寶也初染五丸一包愈久患拾丸除根雙料每丸一元單料減半函購當班回件買老認明仔細舖分上海二馬路中市西鼎新里口石庫門內交易 乙三X

# 亞歐靈效清補丸告白

[illegible] PILLS

啓者本藥房現有新到亞歐靈效清補丸發售此丸能治百病神效奇捷歐洲入向率爲至寶金丹但該處行世有年而中國則莫知其妙茲由威建大藥房代理凡男婦老幼均可服食倘患所列症目者若服數丸其應如響舟車易帶尤便居家謹保身之聖藥真至便而至善也其如何服法丸數多寡悉詳單內謹列所治各症以備觀覽

如胃不消化　胃痛胃脹　肚痛　胃不和　肝火　口淡無味　心氣痛　頭痛頭暈　怔忡打噎　作嘔作酸 [illegible] 等症

到香港中環大馬路或到粵省雙門底玉上街上海棋盤街漢口流通正街威建大藥房內方不致悞即各埠西國藥房皆有賫賣此術　香港威建大藥房謹識　丁三

# 京都天寶齋

除毒八寶丹　珠黃下疳散

珠珀五淋白濁

此濁一症夫因酒濕熱毒而成或花柳場中傳染以致小便刺痛溺管閉塞點滴不止步履艱難腫痛不堪大受其累服此丸立刻消腫利便止濁定痛清火化毒去濕輕者一瓶重者二瓶能可包痊不但病除而且身壯體健培元養精治淋濁之妙藥也每盒洋一元八寶化毒丹每瓶二元珠黃下疳散每瓶七角專治男婦楊梅結毒橫痃下疳小便腫爛等症服則立愈永無後患上洋二馬路中西鼎新里石庫門交易 乙三X

# 普仁堂藥丸店

**廣東普仁堂金鎖固精丸**

一身命脈全寄真精如火資油油傾火滅瓊漿玉液惜之如金不容濫洩爲然或先天不固思慮傷脾元氣或虧夜夢遺洩以至神疲體倦心中恍惚此丸係用正北鹿尾巴配入健脾固精等藥專能收歛元神保固精液煖腎鎖陽強筋長髓並止夢遺每兩洋一角 乙三X

舖在上洋棋盤街開張

# 中外第一耳聾丸

耳聾丸一藥市上售者雖多祗有稍瘥之功實無復聽之方惟本齋選藥以驗而知靈覓方以試而知效秘製是丸廣濟世人無論男女老幼遠年重聽服丸一料當能轉聰爲明患者請速試之始信中外第一也每料一觔洋四元每盒洋一元鋪在上洋二馬路西鼎新里庫門內京都天寶齋啓 乙三X

# 紡紗織布機器出售

啓者伯拉脫兄弟公司開設在英國迷而亨地方專製紡紗織布機器其貨係頂上之絲故價較他家爲貴現在上海經理者係怡和洋行特此通聞 甲九三

# 司各脫鱈魚肝油發售

特製鱈魚[illegible]如意追風藥酒[illegible]

[illegible]各號司各脫魚肝油公司謹啓　丁X

孔白魚油〇化痰潤肺〇補虛不虧〇滋而不滯
固氣養血〇平肝開胃〇堅長筋骨〇肥壯身體
醫治內傷〇色慾癆瘵〇咳嗽吐血〇陰虛陽燥
小兒虛弱〇疳積夜熱〇請爲服之〇立起垂危

中國各埠寄售處

香港中環威建大藥房〇上海棋盤街普太和
粵東雙門底威建分局〇蘇州閶門內普太和
漢口流通巷威建分局〇汴梁北土街普太和
棋盤街經昌泰廣貨店〇江西洗馬池普太和
汕頭永和大街廣義春〇京都大柵欄普太和
厦門關帝廟前同昌號〇南京果子街廣來居
天津紫竹林內元彰號〇福州南台寶德公司
常州毅橙華英大藥房〇寧波江北岸生記號

# 勸世人務須照像說

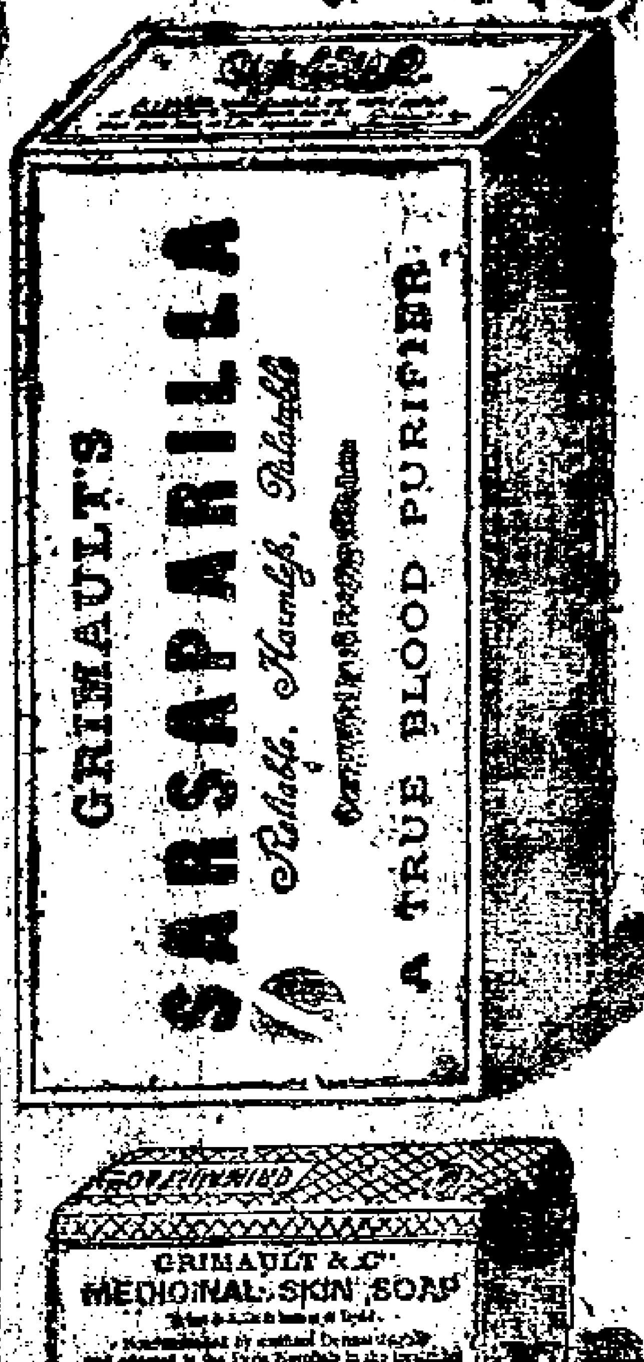
古云處世若大夢又曰世無百歲人故人生世上無論爲父爲母爲夫爲婦爲子爲弟皆時皆宜照一小像譬若出外營求父子不相見有此像可慰生離之悲若不幸短命亦何至如鄭莊公之掘地相見哉故照像之事所費無幾所益甚大舉世之人咸宜照一像傳留貽不易之道也我輩開張上洋於斯六載所照不下十餘萬人衆口同聲許爲巨擘皆因法舊從新色色精美以圖久遠非徒射利近得新法可保歷久不變因是攤益於人非淺鮮　仕商賜顧請認上洋拋球場東首亨達利對門耀華照像號不悞　甲X三

# 批發公道

啓者本號逐月批發大票自由呂宋辦來申江十有餘年所有外埠主客往來採辦票件與及收兌紅票克已公道遠近皆知刻下英十二月份新章大票業已到申批發格外克已收兌紅票格外升足此佈

上海廣泰祥啓　乙X三

# 克利馬爾沙斯罷利辣




克藥清熱行血去腐生新並祛風濕及治楊梅泛頂腎囊癥清急慢疔毒癩皮瘡疹疥瘡現癬瘡痂不結耳出臭水風濕背痛骨節酸來面色不清其效如神惟治癩瘡與蛇皮瘋等服此藥水之外再用克利馬爾專治皮膚諸病之肥皂時洗患處其效更速婦人女子小兒無病常服不獨免生疹壘更使其膚白潤此藥每瓶有五十服之多并附量杯一只每日三服每服一杯故西國諸醫咸謂價廉經妙之藥　賜顧者請認牌記庶不致悞

總寄上海大英醫院　良濟藥房　老德記藥房　屈臣氏大藥房　科發藥房　代售

8 Rue Vivienne PARIS (France)

Chinois Shanghai

# 禪臣火險公司

本行經理處北德蘭士亞蘭的火險公司及那乎溫文火險公司承保租界內外各等房屋棧房與貨物衣箱等類保價照例倘有不測立刻賠償　甲X三

# 名醫來申

華子茂先生後嗣名醫也適因有事來申踵門請診應接不暇寓六馬路老大亨謹登報章以公同好　沈子騊　趙福卿　楊少光　全白　乙X三

# 招商局告白

浦東華棧新造堅固棧房兩座鋪有墊板各寶行號如欲堆儲棉花各貨等件租格外從廉并可代爲保險倘要知堆貨情形請至北棧寫字房或四馬路總局面詢可也　毖爾登謹白　甲二

# 地基召租

啓者今有地一方約五畝坐落英界五馬路可出租與人若有人欲造房屋欲租者請至祥利洋行面議可也此佈　甲X三

# 取息啓明

本廠於英九月底止結帳派六個月餘利每股計息銀三兩五錢務祈各股東持單至公司股單至茂生帳房領給息銀此佈　茂生紡織公司啓白　甲X

# 滬北賑捐示

上海珊記碼頭西通德里衕存捐票額外減成請獎翎頂任遺憲原捐顯直山東賑皖賽收來扇棹換部照信力自給　乙三X

# 新寧胡正興懋記杭綢莊

本莊自杭遷居寗城石貫橋下開張迄今四十餘載自造批發另剪久遠馳名茲移設東渡門內後市茶場廟東首分設在上洋英界大馬路盆湯衖內　三X

# 新式八音琴

本行新到大小八音琴內敲鐘鼓其音甚妙以及號筒戰鼓洋笛洋簫等各色樂器俱全其價格外從廉凡貴官紳富賜顧者請駕至英大馬路三號便是　謀得利洋行啓　甲X三

# 烟館生財出租

啓者今有寶善街萬寶樓茶館後樓烟館全副生財出租如貨友合意欲租者請至本樓帳房面議可也　主人謹白　乙X三

# 張秉衡先生

世傳專治痔瘡名著海內而遠人及婦女就診頗難今將秘製靈藥減價

單料　秘法

濟世每料二元辦症治法悉詳仿單號在金陵信府河寄售上海英馬路望平街雲路山房畫室　乙三X

# 只此一家老行

十二月大票批發雙張十二元四角單張四開照算

成

六條分角半函購上洋棋盤街北首石庫門內原班帶奉不悞　乙二X

## 戒烟愷悌丹

市上戒烟之藥可謂多矣而能戒斷者鮮不一見爲本堂秘有愷悌丹一方以之戒烟斷引無異拔草除根戒時平安自在業經戒斷萬人茲承親明纔愿暫行貶纔數月半價發兌期滿然後收足俾有引者不致向隅此丸

**減價五折**

輕者三日除根重者七日戒斷藥力之大無有逾斯大瓶百粒能戒烟一兩二錢價洋二角減收一角小瓶五十粒能戒烟六錢價洋一角減收五分

英界打狗橋口廣東粱愷悌發兌　乙〇〇〇

## 義記洋行保險

啓者本行於英一千八百九十六年二月六號起經理孟普司德火險公司許各本銀一千五百萬兩正在上洋承保各家房產生財貨物等件其保費格外公道遇有賠款極其迅速如欲保者請至本行面議可也

主人謹白　甲[illegible]

## 參茸扶陽乾健丸

世人受室後年久無子每謂命運未來而不知總理失宜徒從懷疑燕翼本堂乾健一方秘蒙仙授法得祖傳性尚補溫功資王道以培養爲無燥熱猶非行覇以宜淫男子先天不足戕伐太過腎氣虧損虛遺溺數陽事不舉舉而不堅未交即洩年久白濁頭暈眼花耳鳴目暗自汗盜汗精神短少作事健忘腰膝疼痛步履無力等症取效如神倘有久瘖尫羸而未熊羆者堅心常服當與郭汾陽後先媲美矣外有參茸坤順丸專備婦科所用男女分服其效愈速小丸每兩錢三百文大丸每盒四個洋一元

暫移英界打狗橋廣東粱愷悌堂啓　乙[illegible]

## 誠德妙藥

鴉片烟之害人甚矣一朝上癮終身廢棄深可恨也舍弟年僅二旬烟已弄上屢次分戒奈購服市上丸散參片只能代癮一日間斷病則隨之今幸友人指教稱上海英二馬路泰和里內詹誠德堂寶號搶上戒烟三香膏每兩二千五百六十文此膏和入烟中呼吸烟癮自然由漸而減能脫離若海於不覺僕亟往購吾弟依仿單用之不滿一月烟果戒除並無他病緣友昔年亦得該堂之三香脫癮故知其詳足見該堂主人存心濟世感德難名謹登報章俾同病相憐者痛迷之一助云爾

招商局許玉臣登　乙[illegible]

## 福建皮絲續漲

啓者敝處烟葉奇缺價目飛增前月業已議漲二兩近復接敝處信云貨仍缺少價更屢增茲同業以成本過巨耗餘難堪復會議於本月望日再漲四兩洋盤照市謹誌顛末用述以聞

龍岡皮絲烟業公啓　乙[illegible]

## 日本郵船會社

啓者本公司船名神戶丸准於本月十九日即禮拜六下午一點鐘開往長崎神戶橫濱等埠由長崎接續本公司輪船轉運釜山仁川埠小包收到十八日十二點止又客票賣到十九日十二點鐘止倘客裝貨寶號欲搭客裝貨者各新早臨爲幸

日本郵船公司啓

## 吉房召租

啓者英大馬路同樂里內石庫門一幢六樓六底兩厢房披屋俱全又石庫門一幢五樓五底兩厢披屋俱全又新開北文發坊新造樓房兩廂披屋一應俱全租價甚廉如合意者請至有恆賬房面議可也此啓　乙二[illegible]

## 統醫花柳毒症

**同春堂 花柳搜毒丸**

專治一切花柳毒科下疳疔瘡魚口便毒白濁陽具腫痛陰下紅腫凡花柳傳染毒入骨髓若不將其全毒搜清勢難全愈　此丸能搜清骨裏之餘毒由大小便全行泄去數日可保全愈本堂家傳秘方王道正藥永無復發靈驗如神每瓶洋二角上海趙同春堂〇鎮江〇溫州〇杭州〇江西〇蘇州〇蕪湖〇無錫〇江陰等處發售請認廣東趙同春堂招牌爲記　乙三[illegible]

## 三興張珠

啓者粵東三興張珠店所有粵省與及香港各鋪底物業概已盤歸黃儉德堂承受故本店製造之親珠去年曾於箱面粉紅洋花仿單加蓋黃氏監製四字登告白訖蒙　丙照帳大包面向無別記遂多魚目混珠今再在封口粉紅洋花票上加蓋黃儉德堂監製六字并添入白紙紅字仿單於包內以別眞僞　仕商賜顧請詳細認明庶免有誤　乙三[illegible]

粵東三興黃儉德堂謹啓

## 參茸坤順丸

易曰乾健也坤順也乾健而坤順可以資天地之化育矣本堂秘有良方旣製有乾健丸能使男子益精固精今又製就坤順丸并合婦人調經受孕經云男子以固精爲本婦人以調經爲變二者相需爲用奚難一索而成胎之説者問津及此又何慮乎種子之無其方也夫凡婦人不孕月信不調赤白帶下子宮寒冷憂思怒鬱面黃體瘦四肢無力腰痠不寐腹悶吞酸腰膝潮熱服之取效如神未孕則調經種子旣孕則保產安胎產後則扶元固本倘欲求其神速加之男服乾健男女交濟陰陽合德則百斯男當不亞於太姒矣價與乾健丸同

粱愷悌啓　乙四[illegible]

## 上海英華大藥房
## 戒烟參片一粒金丹

本藥房諸西藥已蒙四經嘉許耐戒烟玫瑰參片頁謂提妥無匹此片方固枕秘售投成本所以選遇紛沓門恆經市惟仿造假藥甚多騰宜留神現今新法監製戒烟一粒金丹格外精工與市上大異費灼光圓瑩璀可參問其功用專治久年烟癮不論老弱毫無疾難易如反掌是故銷場日盛顯見此丹之妙哉無窮　乙五[illegible]

## 大彩連捷

啓者前經小行疊中頭彩早登報牘今接來電英十一月份票其二彩第二萬九千八百十二號亦由小行拆出可謂連捷大彩深捷難得唯屢獲大彩之盛仰仗得主鴻福亦所小號榮幸也嘻現批售英十二月份票頭彩得洋廿萬元欲發大財請盍賜顧是盼此佈　乙五[illegible]

上海廣揚興拆票行誌喜

## 馳名丸藥

本號專售膏丹丸散藥酒痧藥戒烟丸等由粵東分設漢口永寧巷十有年矣荷蒙士商惠顧應接不暇近馳名茲續分店在湖南常德鎮高山巷交易以備遠路紳商就便購取恐未及週知特此申報分設漢口致中和啓　乙[illegible]

## 惪義洋行

本行在四川路五十八號同文館樓上專代官商辦各種機器如開礦造電燈織布造帝蒸爐製造茶葉軋鐵鑄鐵之各項機器與各式造船造路之機器材料一應俱全如有富紳貴客欲辦者請移玉至本行觀看圖樣且價廉物美定貨之後依期不悞本行主人告白　乙三[illegible]

## 頭彩廿萬元

**同得利　萬利行**

十二月票雙單張四開此衆公選分條照市收兌紅票格外克己函購原班回件申送棋盤街中市本行全啓　乙三[illegible]

## 大彩電報

茲接來電知英十一月份票頭彩第二萬七千五百五十一號二彩第二萬九千六百十二號三彩第四千六百十八號四彩第二萬一千一百七十六號五彩第三千一百零九號其二彩由廣揚興拆出此佈

上海愼安堂啓　乙三[illegible]

## 上海鴻福來

**電報**

呂十一月頭彩二萬七千五百五十一二彩二萬九千八百十二三彩六千六百十八四彩二萬一千一百七十六五彩三千一伯零九得主後刊〇本行並無分設　乙[illegible]

## 愼安堂批發大票

自運逐月呂宋大票經歷有年現批售英十二月票並收兌紅票格外公道蒙各埠客定批拆及各埠函購原局立奉不悞此佈

上海　廣揚興　惠和　廣泰祥　協興　普仁堂　全啓　乙三[illegible]

## 十月十七日進口輪船禮拜四

| 船名 | | 由 | 行 |
|---|---|---|---|
| 華利 | 輪船 | 由長江 | 麥邊行 |
| 元和 | 又 | 由長江 | 怡和行 |
| 德興 | 又 | 由長江 | 鴻安公司 |
| 江天 | 又 | 由寧波 | 招商局 |
| 福山 | 又 | 由福州 | 怡和行 |
| 富平 | 又 | 由天津 | 開平局 |

## 十月十八日出口船禮拜五

| 船名 | | 往 | 行 |
|---|---|---|---|
| 德興 | 輪船 | 晚往長江 | 鴻安公司 |
| 華利 | 又 | 晚往長江 | 麥邊行 |
| 北京 | 又 | 下午往寧波 | 太古公司 |
| 致遠 | 又 | 晚往厦門香港 | 招商局 |

## 十月十九日出口船禮拜六

| 船名 | | 往 | 行 |
|---|---|---|---|
| 神戶丸 | 輪船 | 下午一點鐘開往長崎神戶橫濱釜山仁川等埠 | 郵船會社 |
| 唐溪 | 又 | 晚往長崎神戶橫濱 | 和泰公司 |
| 普濟 | 又 | 下午往寧波溫州 | 招商局 |
| 大通 | 又 | 晚往長江 | 太古公司 |
| 通州 | 又 | 晚往烟台天津 | 太古公司 |
| 北海 | 又 | 晚往牛莊 | 太古公司 |
| 福山 | 又 | 晚往牛莊 | 怡和行 |
| 江天 | 輪船 | 下午往寧波 | 招商局 |
| 新裕 | 又 | 晚往烟台天津 | 招商局 |

## 十月廿一日出口船禮拜一

| 船名 | | 往 | 行 |
|---|---|---|---|
| 海琛 | 輪船 | 晚往福州 | 招商局 |

## 十月十七日錢業洋並匯票行情列左

| | |
|---|---|
| 新議劃收市 | 七錢六分五釐五 |
| 錢拆 | 六錢三 |
| 洋[illegible]頭 | 七錢六分五 |
| [illegible]找 | 八百四十文 |
| [illegible]找 | 一百十六千文 |
| [illegible] | 一百十五千文 |
| [illegible]牌 | 九百二十文 |
| 足[illegible]券 | 三百七十九兩 |
| 遠期[illegible]金 | 三百七十五兩 |
| 現貨[illegible]金 | 三百七十四兩 |
| 銀行電匯[illegible] | 二先令七辨士 |
| [illegible]行現銀票 | 二先令七辨士 |
| 三十天期票 | 二先令七辨士十六之一 |
| [illegible]個月期票 | 二先令七辨士八之一 |

## 棋盤街宜隆啓

本號專辦外洋時式洋燈鐘錶雜貨等物發選巡週知今又有外國四季聽選到面蒙官商光顧其價格外克己　乙[illegible]

## 茂利洋行告白

華十月望起請沈變臣爲買辦本行一切洋雜貨及五金煤貨均歸沈君經理貨號定貨交易向沈君面定無悞　乙

## 益生昌棉紗

開設在上洋盆湯街新橋北堍沿河專售中外各廠名機上等棉紗零躉批發格外克己倘蒙賜顧者信無欺此　[illegible]

大清光緒廿三年十月十八日

隨報分送

# 申報附張

不加分文

西歷一千八百九十七年十一月十二日

### 趕印京報

本館京報恐照即抄原本趕緊排印並不抽去各摺以省紙幅且隨到隨登免積壓之弊凡在官場早所深信現在格外趕緊印出人曾先覩為快閱者鑒之

申報館主人啓

### 酒肆揮拳

○南市小南門外馬路橋北首新開之南昌閣酒店每至夜深猶有人入內沽飲以致口角打架等事時有所聞前晚三鼓後有轆工唐三仔唐二仔昆季兩人偕其友袁掌林等數人入內飲酒忽憶及前次索洋起釁一事頓致忿爭一言不合氣即揮拳袁以衆寡不敵急召其昆季五人蜂擁而來將唐三仔拖至街心肆意攢毆十二圖地保夥役聞知恐釀巨禍當即一併拘將至二十三七鋪巡防局中請究昨午經局員姚殿卿二尹升堂提訊唐三仔供係台州府屬梟邑人向業皮匠日前因與袁掌林口角已由地甲勸解而息詎袁尙呶呶不休是晚偕往南昌閣藉飲酒爲名欲與評理酒後怒起遂致毆打小的被袁弟兄五人前來詎毆傷及胸前頭額求鑒袁掌林供與三仔同鄉亦業皮匠昨晚三更後在酒店中口[illegible]起釁互相毆打小的亦被毆傷求請檢驗二尹謂爾等均手藝中人何得深夜在外飲酒滋事可見均非安分之徒判令各責一百板諭以嗣後如再行凶滋擾定即送毆過局禁押唐等連稱不敢而退

### 各有不是

○爛泥渡巡防局函送籍端拆梢之流氓番永升等到縣黃愛棠大令准函飭提一干人証前晚倩帮審委員將祭刺史升座提訊黃桐相供是監生住浦東洋涇鎮地方隔隣豆腐店主王毛毛妻計氏時央監生代書帳目五月廿八夜監生因妻生育至伊店賣豆腐衣旋有流氓番永升黃阿鶴張阿順遜田有姦硬索英洋十元監生被逼無奈向番蘭谷措洋交付寧後心有不甘控諸巡局蒙還洋六元地保黃桂春供亦相同質之向蘭谷供桐相向小的借洋十元云欲給與番永升小的亦係向友人許桂華逸措來偕黃夥某甲同至王姓店內叜付嗣此將已由黃歸還求鑒番永升并黃阿鶴張阿順俱供黃桐相與許氏犯奸被小的等拘獲負願給洋十元後忽又控之巡局追洋六元求恩鑒祭刺史田黃爾如未犯奸[illegible]等諒亦不敢[illegible]端拆梢可從實供來貞不肯吐實判戒斥三百下仍然豎執刺史將通案人証飭差看管候復訊再核

### 看管候訊

○英公廨解送趙沈氏至縣請訊據趙沈氏聲稱伊夫世榮向在裕晉紡紗廠工作司帳與雲卿誣指爲竊交某包探私用刑罰以致受傷身死向黃理論微送捕房轉解英公堂移送到縣值日差據情稟明奉黃大令讞飭差看管候訊

### 嚴比詐賊

○揚州府屬梟邑歹人趙祥明前因犯案經包探拘解法界公堂稟請讞員鄭景溪大令訊供笞責鞫合回籍不准再來此次忽又隨出使德國大臣呂鏡宇星使來滬被包探夥役拘入捕房捕頭著交人保出旋爲星使所知將趙及所攜行李送回捕房令捕頭澈底根究及經大令訊鞫趙供詞牽涉包探夥役周小周王和小及已歐之翁阿耀長壽子四人稱有布二匹被阿耀欃去寄存富貴樓值堂人王阿毛處大令飭將一干人從究昨日禮拜四包探將保人王鶴鳴見証人朱三林及小周阿毛扣小阿耀解案大令與何繙譯官會訊之下鶴鳴訴稱趙有布二匹確被阿耀取去事由小的與三林目擊阿耀供認欃布不諱大令謂爾既身充夥役擅敢欃取犯人之物實屬膽大妄爲阿耀供稱趙與委員莫老爺同往房艙往拘時委員老爺將趙之行李四件發出交與的小的竝未入艙三林訴稱當時小周等四人同上輪船拘趙布[illegible]阿耀取去小周扣小同供稱當日阿耀知照小的等言趙在輪船上小的等上船盜詰大令命退出傳訊阿毛阿毛供稱阿耀將[illegible]會存囑賣阿耀又供稱布由鶴鳴倩小的轉寄大令謂爾向有同黨一人現在何處供稱此人已附安慶輪船泝江上駛不在上[illegible]人令著將鶴鳴等三人交的實人保出阿耀押候戲比

### 英界晚堂案略

○瑞園祥烟館值堂人土桂福因私押[illegible]袋解經公當訊判著押候復訊前晚張直刺升座爭鞫原告李雷生投案供稱小的在瑞園祥司帳稚王爲值堂人烟槍等物[illegible]曾王有押櫃洋銀十二元後因陸續欠洋十元分七角店去囑令不准再行掛欠至初八日王私自逃逸鹵小當倌通知檢黏各[illegible]烟槍四支水烟袋三隻役報捕房拘獲送案求恩公斷質之王供在瑞園祥值堂存有押櫃洋銀因烟客欠付烟貧以致帳上積[illegible]三千餘文後因止欠不得已將烟槍等物暫押墊付烟來各帳至初八日小的往尋薦保店中疑係逃逸役報捕房惟小的押櫃[illegible]除去欠款向餘錢七千餘文小的有帳在店求請核斷直刺訊得于桂福私押屬實尙敢曉曉強辯喝令管責二百板諭土繳洋[illegible]三角給李具領桂福還押覓保開釋吊到烟槍等物給原告具領

○捕送藉端勒索之孫阿松孫阿小朱生忠竝原告秦金其等至[illegible]袋直刺於前晚堂從訊秦供崇明人在粥店帮工有事回籍雇孫阿松代庖數日小的事畢來滬將工錢如數付清前日渠忽又來家扱稱向欠鏹四百廿文將小的軋至茶館理論由伊弟阿小帮同勒索鳴捕送案求請訊斷孫供小的與秦代替做工祇給洋銀一元[illegible]角尙欠錢四百廿文前日往取圖賴不認是以拉往茶館評理竝非勒索求鑒阿小供胞兄阿松被秦圖賴工洋同往索取不敢[illegible]勒索求恩寬宥朱供向爲庖人前日有事在茶館吸茶遇秦孫諸人因事爭吵被捕惧拘小的竝無帮兒情事求鑒直刺訊得兩[illegible]非安分之徒本應究辦姑念細故從寬一併斥釋

### 英界公堂瑣案

○包探草阿友稟稱小工施阿連在虹口華盛馬[illegible]先後竊取纖數十磅報捕後經小的拘獲吊到原賊[illegible]案請究華盛管棧人劉東豐投案請領失贓施阿連供爲小工此鐵實係陸[illegible]積衆竝非竊來求宥張直刺商之衛繙譯判責三百[illegible]管押五禮拜

○四百七十一號華捕拘解袁長生到案稟稱此人昨在虹日[illegible]柔市竊取曾茶傭姚秀章管鹽內青妖二千文在欲逸被小的所見拘案請判姚秀章投案請領失贓質之袁長生供江北人竇[illegible]竊苦所致求恩直刺訊貸行竊[illegible]賣判責二百被以

○寧波人竺阿木在華盛紗廠做工前日竊取廠中棉紗兩案經七十九號[illegible]捕拘獲昨晨送案請究華盛紗[illegible]人投案請領失[illegible]質之阿木供認行竊惟求恩典直刺判令枷號三天發犯事遠不衆

○包探[illegible]阿九拘解陳愛松到英公堂稟稱此人在英公[illegible]輪[illegible]上竊得磁盆五只磁杯二只經小的拘獲人贓送案請究英公司輪船遣人[illegible]案請領失贓質之陳愛松供退州人行竊該死叩求恩典直刺判令管押一禮拜贓給失主

○包探張阿五稟稱昨有流氓胡阿仁[illegible]莊才李金生毛銀法等金[illegible]取陸子金身畔之茂夾一只內有鈔票洋三十元及金戒指兩只報捕後經小氏查獲則金戒一只[illegible]無影響故特一併送案請究陸子金投案申訴前情道請追贓質之胡阿仁等同供皮夾係陸自已失落爲小的等拾得求鑒直刺扱[illegible]等攪物可惡判將胡王二人各責五百板管押三個月李毛二人各責三百板管押二個月以儆

○包探江[illegible]稟稱昨晚有流氓[illegible]玉生在六馬路天福戲園門首攫取看戲妓女小桂芬之銀烟袋一支經小的拘獲人贓送案請究小[illegible]傭婦胃陳氏投案[illegible]失贓質之丁玉生供紹與人以後不敢再犯求爲寬宥直刺判責一百板

### 法界公堂瑣案

○干茂榮訴稱[illegible]阿二竊取綢綿衣二件銀水烟袋一枝質與恒德典鋪得洋銀十二圓今報知捕房吊齊原贓捕頭令包探送案請究陳供稱[illegible]隨主人至賽馬場觀賽馬見道旁設有賭臺不禁技癢以致將物質錢往賭未幾即輸

書求大老爺交保出外措資照償可也○恒德當夥某甲控案請領當本大令諭令原告代贖陳押候枷號一月笞責一百板追繳當本贓給失主領回○前者胡芹香訴稱兒子甫十三齡送至聞興隆鞋店主殷文瑞處習手藝屢遭凌虐以致出外不歸求提追究大令提案訊供學徒士小牛供辭胡子被已滿師之學徒方留化誘去大令著將方押候交出昨日方母江氏投案遞稟大令間爾子將胡子誘匿何處方江氏供稱小婦人與胡鄰居並未見兒子誘伊之子吳堅求追究大令著將方交人保出飭殷幫同尋緝限五日內交案延干追比○前者徐仁堂洪阿新洪開氏[illegible]業西八仙橋畔睦和里深夜賭錢經某號巡街西捕告知捕頭解送公堂大令訊供之下飭押候查明還核非日包保稟稱奉飭查明徐同業[illegible]丹洪任某西人處當細崽當晚二點鐘時夥役巡緝至此聞有賭博聲因之谷服西捕拘送案下大令飭將洪周民変人保出徐洪還押候核○包探稟稱顧仁烟在三德堂西人處當細崽某日竊取主人洋蚨十六翼寄與妻竊某甲箱內旋經西人搜獲送入捕房捕頭令解案請訊大令判令枷號半月笞責一百板○包探稟稱竊犯張阿四屢次犯案懲不勝懲前日又竊取北京輪船上某客所携之帽二頂經失主晶場向獲送入捕房捕頭合解案請訊張供認不諱大令判令枷號一月笞責二百板期滿之後送入敢過所收禁○包探稟稱竊犯顧阿六竊取郭營[illegible]家烟槍一枝經郭追至門外始經獲住在身畔搜獲原贓因郎扭入捕房捕頭令解案請辦大令判責一百板贓給失主領回

美界捕房紀事

○前晚浙江甯波府屬某邑歹人董牛財闖入虹口下海浦泌樂藥水廠圖竊廠中西人見之扭交某號巡街華捕帶入捕房捕頭著押候解送英界公堂稟請讞員張賡三直剿訊究○前晚九點鐘時西人某甲被麵秀才所困行[illegible]百老匯路眼花擦亂快入章記西式成衣店中不分皂白青黃逢人便擊店中人見而躲避致被甲擊毀物件甚多店主怒與到一百四十二號[illegible]度捕將串捕入捕房捕頭令禁押候辦○賭徒朱阿男日設攤天后宮前以花骨頭傾人之橐昨經四百三十四號華捕緝獲解入捕房捕頭令押候解送英界公堂稟請訊辦


告白

我永安保人險公司者乃首次承保中國人之一公司又適出華文新譯章程之一公司也茲有告者本公司必欲使盡人皆知平日[illegible]司之願有區別者欲特辦法與[illegible]交涉無且尤有莫惑於聽睹者因近查有他公司中辦事之人嘗聲言該公司與本公司如出一轍甚有謂本公司新出章程又一若為彼先路[illegible]有種[illegible]混殊不知本公司現所派出辦事之人皆持有華英文字為據內書特派人之名姓末又加以本公司中總理人漢密登監理人朱葆三之簽字故凡有欲向天下至大且穩之[illegible]司投保人當先認明上海黃浦灘第六號門牌便是庶免差錯否則設有其人以假亂真甚或冒稱本公司中辦事之人在外招搖過市詭公司[illegible]審視或問以果持何據而至是如是則其人苟無據之可憑者即屬子虛斷不可以輕信聽嘻秦鏡溫犀在此一舉閱者察之

甲

不可不備

本公司前為四馬路安和汁衣起見不上數天將萬餘金衣貨業已銷通現有本埠各當[illegible]托代賣將歷年存積細毛皮貨綢緞等衣情愿照當本再減價目脫貨售現此乘[illegible]殊欲[illegible]便宜請速來購買在棋盤街中市朝東石庫門內便是特此登報　協記公司告白乙[illegible]

中國通商銀行告白

本銀行於光緒二十二年十月初八日奉 上諭設立招集商本股[illegible]萬兩先收其半現在已[illegible]百五十萬兩專做穩妥押款匯票生意總行開設上海五馬路[illegible]有交易可來面訂凡錢莊殷存[illegible]應給利息開明於後　往來帳逐日計算者每年每百兩給息二兩[illegible]個月者每年每百兩給息二兩五錢　存定六個月者每年每百兩給息三兩五錢　存定一年者每年每[illegible]息四兩　乙[illegible]

公平洋行保險

啓者本行保險向例多年信實行今告者現下加保號機生財物保價格外公道望欲保者斷至本行面議可也特此佈告　甲

明治火險

三井經理多年賠款迅速如有房屋貨棧傢私均可照保價錢克己如蒙賜顧請至四川路十七號面議

東京水險

[illegible]各口洋面平安水險均照英國章程辦理設有不測立即賠償無論巨細夜深均可欲印賬須者請送交三井帳房

催繳押款過期賣絕

上海老北門內白衣街西首有平房三間基地五分零同治六年間金陵人周錦榮以紅契田單押於端萬興處計錢三百千文言明七年回贖直至今年毫無蹤跡現端姓定要回籍限於十月底望周姓宗族速來料理過限後轉售別姓莫怪特此登報

端姓啓乙[illegible]

保火險告白

1803 IMPERIAL

啓者本公司於一千八百零三年在英國倫敦開設迄今已歷九十年計資本銀八百餘萬兩今邀美查有限公司為總理上海分行事務申各商賜顧者請至申報館帳房面商可也其保險之費照火市一律特此佈聞　英國倫敦永平公司上洋經理人美查有限公司仝啓

Doctor Clertan's
Sandal Pearls.

格臘當醫生檀香藥油

啓者此藥油經法國巴黎斯醫[illegible]中考得甚為佳妙用上品檀香之膏油製成放入極小極薄之日袋中如丸藥然服之並不難受且入腹易化治臟腑諸病如重咳嗆感病溲瀉等症或久患或新病服藥油二三天即能見效並無藥氣難開更不傷入胸腹與他藥不同每瓶俱有格臘當醫生花押為記瓶上有巴黎斯推各路十九號門料字樣各埠皆有分售現在上海由大英醫院出售此佈

丁一

燕製除痰藥[illegible]

專治傷風咳嗽哮喘癆瘵以及一切咽喉氣管肺部各症此藥各大藥房發售每瓶價洋一元上洋英大馬路第三十二號燕大關父子藥棧經理人求啓

甲

瑞記洋行小火輪

每天往來上海浦東期

啓者本行小輪來往上海浦東輪各號碼律往瑞記油棧出貨者依期附搭不取分文

由上海　上午八點鐘　十點鐘
往浦東　下午二點鐘　四點鐘
由浦東　上午九點鐘　十一點鐘
回上海　下午三點鐘　五點鐘

新開閬然茶居

本號自製中西特式餅食各款美點鮮明茶饌糖果廣東臘味承辦官禮品物一應俱全門售批發格外克己樓面頂諸公宴華於本月十五日開張官商賜顧伏祈光臨開設業天后宮西首

乙[illegible]

# 茂生公司香烟

此烟對口不用膠糊係以機器自然軋成食之永保無患 賜顧者認明洋文圖印庶不致悞

本公司自向美國選購頂上烟葉並不惜重資製備新巧機器在上海浦東地方起建廠屋自選美味香烟數月以來蒙 諸君品評吸食均稱香味俱佳實較各老牌爲勝今在四馬路中一品香對面設立分行經理零躉批發 各寶號欲躉批者請至本分行面議兼售各色皮貨綸出象皮綢及長毛絨遮雨禦寒一扣縧等一應俱全

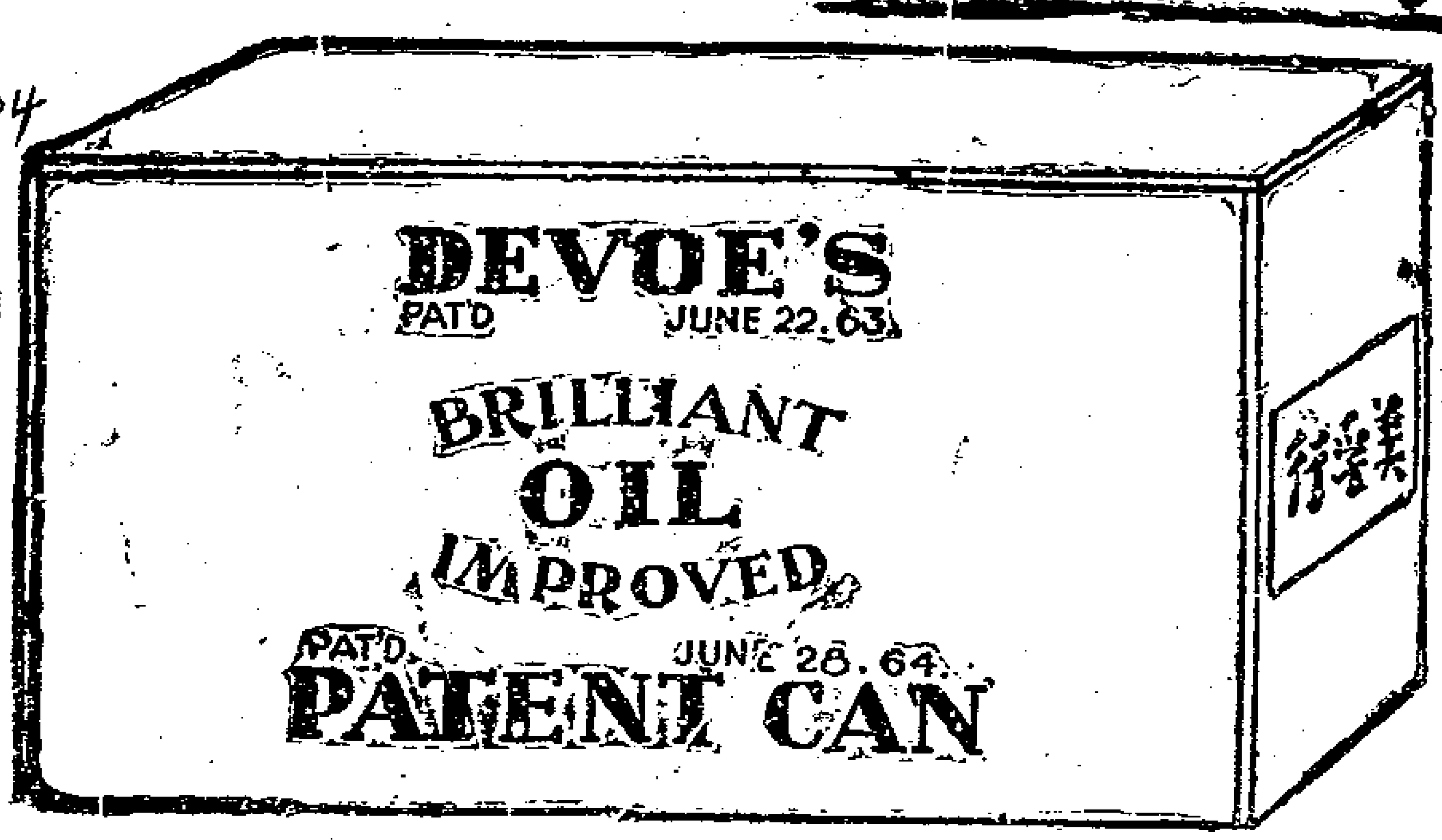
# 英商

保平水火保險公司

啓者本公司創自倫敦實備資本銀三百萬兩前託義記公司代理有年蒙貴客商信重恆見生意日盛爲此本公司督辦米士嘉親至上海設總分行專保水火險一切事宜嘉君自操權衡辦理無不妥洽爲懷保費比別格外公道以廣招徠如蒙 光顧請臨四馬路一品香斜對門

總局上本帳房面議可也謹佈

# 美孚洋行




美孚老牌煤油質淨色清貨均上品久已馳名海內近有無恥華商私將老牌原罐在瑞記碼頭翻裝假冒下等煤油充作老牌字號發售希圖漁利本行東洞悉此弊稟求會審公堂立案經歷別讞出示嚴禁以杜效尤謹錄原示於左

欽加四品銜關辦英美租界會審事務正任江寧府南捕分府加一級記功二次層爲出示諭禁事照得外洋貨物來華均各取有牌號外人不得假冒茲因華商以低貨冒牌號混售經本公稟分別罰辦在案茲又有華商匯隆盛號假冒德富士厰子出售火油經美商美孚洋行控經傳訊具結并據美孚行東以倘有開安昌等亦售實假牌火油請示禁前來合行出示諭禁仰商民人等一體知悉自示之後不准冒牌出售火油及各項洋貨如敢故違一經查出嚴被告發定提究辦不貸各宜凜遵毋違特示

光緒二十二年正月二十三日示

# 種德園馳名丸藥

## 始創自甑萬應如意油

並用藥材製油治病之功甚大擦之由皮毛透行血脈更可用茶沖服藥味純涼直透丹田藥到回春本園家傳秘方揀選上藥官頤萬應如意油專治絞腸霍亂吐瀉瘦氣山嵐瘴氣偏正頭風臨盈保產痰喘咳嗽感冒風寒風火牙痛肚痛心胃氣痛新久瘡疾皮膚受濕蛇犬咬傷無名腫毒瘡癬癩癰刀傷跌打湯火燒傷一切皆可擦可食輕者用茶沖服三濟重者至多食油一分立效如神此油功難盡述油色鮮明比衆不同馳名久遠大瓶洋一角中瓶洋五分 上海老巡捕房對面廣東種德園各項膏丹丸散藥酒藥油發售

# 廣東屁芝館

## 立止頭痛膏

神效異常每封七文

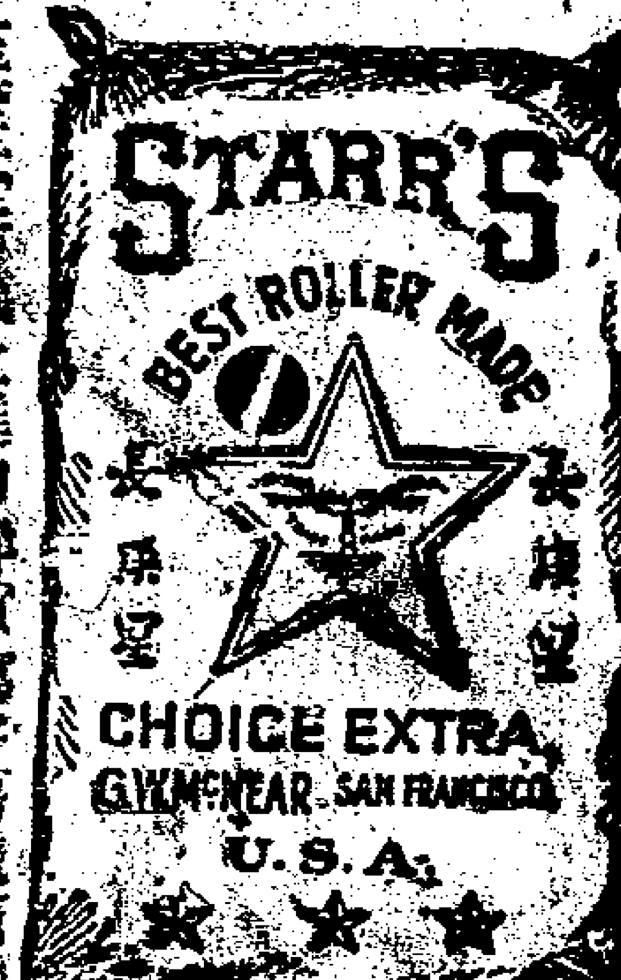
桂風薄荷錠○治頭痛頭昏暈擦太陽立見功效每錠洋三角三馬路口上洋老巡捕房斜對門

# 聲明眞東洋芝蘭香肥皂

眞美容散東洋奇珍香粉

此肥皂專治臉上油膩烟色黑氣而有香觸鼻餽送親友顏見神有每盒四塊計錢一百四十○有珍香粉能使容嫩色潤每版洋二角○美容散專治面上斑點酒齇粉刺早夜開水調擦數日立效每瓶錢八十四○永平丸專治肝胃氣等症有瓶洋三角寄上海寶善街恆鑑祥布號一家出售

# 頂上美國麵粉




啓者本行常有上[illegible]玉至本行棧上進口洋貨寫字房處面議可也 二馬路瑞記洋行具

外公盛寶客光顧請移

# 英商公裕保險

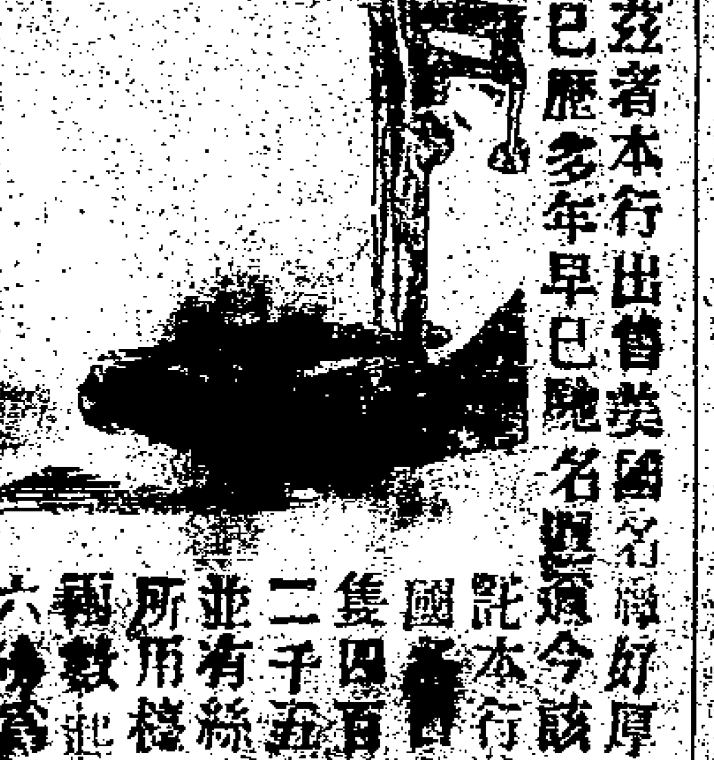
本公司首先開在英京一千七百十年實足資本英金四伯萬磅合現元二千七百萬兩本行專保中外棧房絲紗花廠當質店號生財器具衣服保費公道如遇不測賠償迅速並無異言本行自有權衡如貴商欲保者請至外洋經下麥邊洋行樓上第二號本帳房面議可也本行分設外埠天津烟台牛庄澳口九江寧波 上海總經理人蜜司法拍司買辦王明河

# 上海普太和

## 戒煙玉液參片

此片得自秘傳重用上拔正除邪不入烟膏其色[illegible]白無論新舊烟癮肥弱君子包易戒斷戒後保無他病精神益健脾胃潤顏延年種子不啻換骨神丹○每瓶廿片價洋一角每癮一錢服餅三片五日一減其癮不期自斷○外有龍涎戒烟丸每大瓶五角中二角半小一角白戒烟丸每瓶一角 棋盤街轉角大洋房開張

# 新到天平

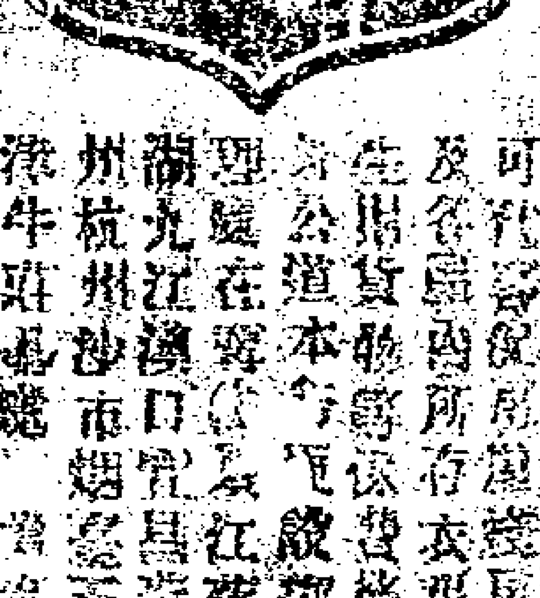


茲者本行出售美國名廠好厚牌天平已歷多年早已馳名現今該公司專託本行經售中國[illegible]坐平每隻四百兩起至二千五百磅止並有絲廠紗廠所用樣上擺平秤數百磅至十六磅者[illegible]俱備其價批發格外克己望各貴商賜顧是荷 英大馬路晉隆洋行啓

# 應時要品

喉症保命藥 萬應痢疾丸 明目精琦水 三陰疾酒 止腹瀉藥 肺瘻咳嗽丸 玫瑰牙粉 香水粉 小兒[illegible] 香藥皂 陰陽[illegible] 子酒 頭痛太陽[illegible] 膏婦科消痔藥 治房滋燥膏

# 老太古洋行保險



四保險公司[illegible]本行經理[illegible] 可[illegible]及各[illegible]所存貨物[illegible]公道本行[illegible]理[illegible]在寧波鎮江漢口九江蘇州杭州沙市牛莊天津[illegible]經理本行[illegible]保家特此佈告

英國太古洋行總經理火險公司 承保太古火險公司

# 志誠濟堂

## 戒煙定神丸

本堂創製戒烟參片久已[illegible]二十餘年[illegible]馳天下服[illegible]戒斷不可離[illegible] 洋工部[illegible] 館對門[illegible]

# 遺失股票

今遺失所買原股票[illegible]千五百零八[illegible]三十七號計三十[illegible]股又第一萬八[illegible]五百零八[illegible]十七號計三十[illegible]均張登報作[illegible]向招商局報[illegible]爲廢紙各[illegible]勿收買特此[illegible]

# 聲明張價

吾行皮箱[illegible]藝料[illegible]皮爲最[illegible]可舉難已加[illegible]難至本現下[illegible]價增實難代[illegible]此再集同[illegible]十月初十[illegible]加漲一角[illegible]貴商賜顧不[illegible]價特登報[illegible]

# 拍賣車糖

本行准於禮拜一四點鐘在本行拍賣日暉[illegible]糖拍定即[illegible]銀限兩禮拜[illegible]清如過期不出將定銀罰[illegible]期另拍特此佈 開 老大古[illegible] 申[illegible]

# 上海美昌公司

本公司備[illegible]近世知米色之[illegible]之衰至人人[illegible]以用米之人[illegible]器打白之米[illegible]中機房寬大[illegible]欲糙米行機守[illegible]撥日碾白即[illegible]保險其費亦[illegible]切論貴無紙[illegible]以廣招徠此佈

光緒二十三年十月初六日京報全錄　戶部[illegible]事府八旗兩翼值[illegible]引　見○克公陳學棻各假滿請　安○山正問
宮門抄○諭旨四道錄前○續前摺○十月初六日　恩○錫分[illegible]○張亨嘉樽瓊[illegible]慶預備　召見○內務府奏派致祭　馬紳
官玉祖同到京請　安○載藝崇勳謝稽祭覺羅學　召見串機[illegible]同　張亨嘉　寶[illegible]　于受慶○　皇太后明日辰刻由　頤和園[illegible]
出啓秀○掌庭司奏十五日祭　奉先殿載瀛行禮○然後懲辦[illegible]重今懲辦悉由[illegible]犯供又係補送物議之興大抵由此然南審府[illegible]
壽皇殿行禮畢還宮少坐後還　頤和園○續前摺　餘運或兩勳[illegible]備又先後不一爲[illegible]晉久縱無刦奪之應亦雖保必無悚寞允近琛電[illegible]
中七百餘里橫州距府又二百餘生稟牘往返速行月爲疑議訪身化保及士紳間均無[illegible]過指爲寃獄者細推案卷所[illegible]情形亦無含糊[illegible]
設東國要爭概呵驢陳委非尋常案件之比似不得以不分艮秀之管錫[illegible]等情偏查均[illegible]能據又原忝平樂府歎收民[illegible]禁案[illegible]境永安州[illegible]
造可疑之隙原參所潁賴久棠因差役滋饑捏報張塏節查永安殺製多由境有州屬閏[illegible]實人來城貫米員生姚濘紛擱組知州江鑑以江
得驗賣放飢民閱署平樂府知府趙涞彥妄拿平民各墟使人鳴州祭米讒稱州著仔有[illegible]里可進著索米散賑頃刻間據[illegible]數百人闖人署本
買米接濟並非販運漁利不得過糶姚濘新不平因赶囑闖八署鑼告衆嶽兩桓傷兵[illegible]米新禁阻及江鑑通槃至省撫[illegible]史念祖批仰[illegible]內
米江鑑旋出彈壓諭以並無存米忽有濫匪乘衆人喧拿獲李街內槍保阻慶等十名鈴[illegible]濘家批飭徒省以辦趙涞彥親押全省當飭會同[illegible]
飭署平樂府候補知府趙涞彥親往查辦嚴拿濫匪據史何昭然保二李萬鑠會同濱[illegible]禀鑠以趙涞彥既親在省可自訊間原供不肯會[illegible]
林府向萬鑠及講局委員徒犯嚴訊供辭翻冀著桉祭仍飭向江鑑[illegible]江萬[illegible]
飭將此案卷宗申繳杲者趙涞彥行飭江鑑復查李街保二不法情事旋禀稱據斬決[illegible]李街保二會經棲出所搶湖縐腰帶紅緞對聯宮示
曾扭江鑑妄辦確係此案真犯請并李阻慶依强盜打刦衙門積全百人以上係轉據[illegible]餘犯分別監禁保碌等語其是否何昭然嚼其自均
外人所得而知但徒省審訊之犯供詞粥異不待訊取確供仍由原審之趙涞彥據李街[illegible]請于斬杲何昭然即據以詳許批准在省處決杲時
文內所的趙涞彥會同著桂林府向萬鑠及議局委員徒犯嚴訊等語亦無根據在情[illegible]二及李阻慶業特正法究竟有無失當與是否發洪平
不可知惟定案草率物議即因以紛起原忝所指未爲無因此永安州一案之實州[illegible]也又原忝史念祖嗜好甚咪日吸冴烟二三兩下午兵
從不循忝閱兵至柳州縱令隨弁毛敬銘强案陋規供應並兩次奏報據個至柳州[illegible]兩府其實未入忠恩境各節查廣西巡撫閱兵向由[illegible]
梧州潯州以及南審近有邊防聞至新州復折回南審府陸行至恩恩府屬之賓[illegible]州府城閱辜回省玆查撫臣史念祖亦係於柳州閱非
省其未至思恩該撫臣奏報才符或係失檢全所帶隨弁右敬銘强索陋規供應[illegible]體常態御下稍竟使少顧忠不必由於縱令然查省龍
營亦尙無百數十金回省校閩武弁先醫馬省係新近調補平樂左營守備王起[illegible]廣總晉飭赴本任非該撫岂轉調他缺至吸食洋烟予
人所知界何能確知每日二三兩之事本年五月以來臣委審查之人在彼親[illegible]朔皇行智未經委代屬員五十循忝亦甯餞見人智[illegible]
紳視前較勝亦才復閒有下午始能進謁之事此又該撫臣閩兵及在省之[illegible]也原忝史念祖長予史濟義顚名電報局濫保知府次所
濟禮招欞納賄喝令親兵毆傷龍舉人並毆文系侯補知縣鐵錫寶各節查[illegible]南電報局爲保知府之說向無其事史濟禮招權
雖不免外聞謠傳然冊實據至毆傷舉人龍煥綸乃該撫臣由滇帶來親兵[illegible]書院控告亦祗云被親兵毆辱雖是時諾傳係史瘡體

並無實據該撫臣察之市革親兵管帶勒委滋事親兵懲辦該舉人等亦遂禮然尙非何昭然向萬鑠爲之排解知縣鐵錫貿辦撫署文案史濟
邀其同在門充下棋鐵錫贊不允史濟禮强將該令拉走且拉且篤該令怒甚欲稟撫臣辭差比經文案同串勸解而龍査非何向二人說合坐
委辦梧州下關壓卡專務數月下關爲最要壓卡該令辦事精詳係總爲司道公同酌委並非委以壓卡了串又原忝另庠肅著杲爲何昭然著
林府向萬鑠皆善鑽管而以趙涞彥徐炳又爲羽囊與史念祖由滇講來私人同知董嗣鎔閘將彭患俊把總乇敬銘結爲兄弟趙涞彥爲善後
提諭委董歸鎔辦串械俾目浮會在北上有至京爲史濟所代捐同知及何昭然與徐炳文兒女姻親向萬鑠胞姪而塗委釐局收支均不呈請
遊向查鑠在徐州強買爲娃袁媳爲姿各節查何昭然向萬鑠等並未與董嗣鎔等結爲兄弟道涞彥亦祗背與董嗣鎔換帖之說癰嗣鎔北上
該撫臣而論善徐局委辦軍械機器發鍰五萬兩董嗣鎔並未與史濟[illegible]代捐同知惟鬧爲史濟義史濟禮代繳捐免保舉銀咎一千兩是否鄉
公項不可得知惟所辦機器手今一年半尙來委到故所止銀兩亦無報鋪至董嗣鎔之甥袁家裕充砲照掀長係任馬江塼與人互毆撤差前
釀命有未留管食糧彰惠俊俊餉口糧向無實據來間包攬私貸偷漏壓金發覺有案乇敬銘派充撫賴巡捕招搖需索聲名取旁何昭然之女
徐炳又姪如例又廻遊且係任鹽道百內時訂烟令炳文委著楷州府知府在何昭然鄉著杲司之後惟過知府班纏數日又禾引　見外閒願
物議向萬鑠以向塗係堂叔姪官册可着其祖父皆有官賊不能楻墳而塗實非向萬鑠胞姪其委壓局收支已有數年并同爲鑠所委訪査同
鑠並無在復州買姿之尊質係親傳何昭然本先請補鹽道姪史部議駁乃更補同萬鑠以何昭然請補太平患順道均與例合是否實無偏私
難共見至請該撫臣以醜過何賄賂之勞則外閩憤嫉醜誆之管不可究詰柳寶有不足深論者也惟臣就原忝各事核之委査俯得事由乃知
昭然何爲鑠之又利人日面有據參屢未及者其致此之由實因事會所偵而亦有所以國取之故繆撫臣史念祖自今年夏閱以曾接見僚爛
時本不甚多戰爲亦所共兒而論省拘名要政杲可與肯府實遮司之關涉之事既多援見自不肯不數而臺傑之罕符進見者因不免籍以白
撫臣亦以爲假而妾之相習既久而請託行予其閱矣請託有應有不應而怨謗與既久而恩權縱播通省一時金有三遇撫之固此臣所前事
所偷者也然使何昭然無萬鑠等遇事一秉大公不以恩怨爲是非亦無從受人以指摘之隊而同昭然同萬鑠於覊川一參以距省咫尺之爲
國華之信任家丁濫抑索斯諸情狀營無所備乃惟抑彼伸此徒懲控官之刁風不祭病艮之恭政拿人之論權糧之委徒而勞更鑿丁增長氣
致今激取變故永安州一案何昭然之武斷草率任意妄爲允爲人所共見由此推之該兩人實有自取之道且何昭然同爲鑠既爲撫臣肯任
如何正已率屬請其爾縫匡教之況乃不以公議相取而以私護貽議致令上下家被曰語離無貫賬豈得議爲無因相應請　旨將前著座西
祭使太平思傾道何昭然即行革賤前著桂林府知府驗法道同爲鑠於永安州一案不肯會同趙涞彥覆碧不無可原然於定省斬杲里系不
識局會審情形禀明撫臣亦屬意仔瞻顧此外壺川縣及其他行止聲名狼籍與何昭然不相上下應請一併革賊以爾官方趙涞彥親自押犯
省犯供翻異剛又具稟請辦殊屬不合應請　旨委部議處前靈川縣知縣隗國華以催徵收押現排雖臨過多向爲因公起見涞於門丁斯保
索詐情弊毫無覺察激成巨案實有應得之咨陳國華除因交代另案奏參不計外應諭與撫着巡　旨把總乇敬銘均即行革職　仍未完
[illegible]